Erscheint jegen Sonntag.

Rinzige dentsche Zeitung des Kaukasus: Anzeigeorgan für Cis- und Trans-Kankasien, Trans-Kaspien, Süd-Russland und Persien.

No 27.

Tiflis, den 7./20. Juli 1913.

8. Jahrgang.

Ausländischer Champagner

ber beiten und befannteften Marten 1: ift zu haben im Geschäft von ::

Tiflis, Dworzowaja.

Pieper-Heidsick,

Mumm.

Louis Roederer.

Monopol-Heidsick,

Pommery-Sekt

Olri-Roederer Krystall. Graf Woronzows Daschkow,

M. Ananow und Damscher-Champagner.

Alleiniger Verkauf des Champagners: "Carte noire" der Firma Roederer zu 3 Rbl. pro Flasche.

Troden, halbtroden und füß, auch in ½ Flaschen. Ferner: große Auswahl von euroväischen Weinen, französischen Kognaks und Liksten, Schnaps, Portwein, Cherri, Malaga, Chininweine, Tolaper der bedeutendsten Spezialfirmen, Navjan, Effentudy, ichweizerische Schofolabe.

Alleiniges Depôt von Rigaer Waldschlösschen Bier.

Cigarrent Book, Henry Clai und Uppmann.

KAVIAR.

Sahnenbutter ans der Meierei des Barons von Kunschenbach.



Seitz-Werke

Theo & Gee Seitz

Kreuznacher Maschinenfabrik Filter & Asbest-Werke Kreuznach (Rheinland)



Seitz'sche Gatent-Olsbest-Filter.

Kein anderer Filter erreicht ein ähnliches Glanzfiltrat. 40,000 Apparate im Gebrauche, durch die jährlich 50,000,000 Eimer Wein filtriert werden.

Seitz'sche-Pumpen

mit Hand-, Maschinen-

Motor-Betrieb.



Seitz'sche Filtrier-Asbeste. Geringer Materialverbrauch, kein Weinverlust, Höchste Leistungsfähigkeit.

Seitz'sche

Sicherheits-Fassfüllhähne, Revolver-Flaschenfüll

Vertretung:



E. F. Auffermann, Titlis.

Michael-Prospekt & 89, eig. Haus.



Vertreter für den Kankasus &

Neuer Naphtamotor ,,OT

Vorzüge:

Einfache Bauart.

Leichte sichere Inbetriebsetzang ohne Anwärmen.

Geringer Brennstoffverbrauch ca. 1/2 Pf. p. Stunde & Pferdekr.

Wenig Wartung.

Keine Rauchbelästigung, da vollkommene Verbrennung des Brennstoffes.

Grosse Betriebssicherheit.

Technisches Büro Max Gierse, Baku.

Deutsches Seminar zu Mitau-Kurland. Private Lehrerbildungsanstalt.

Schreiberstrasse 16.

Beginn des Unterrichts am 12. August.

Aufnahmeprüfung für die Praeparandenklasse und I. (unterste) Seminarklasse am 9. u. 10. August. Vierjähriger Kursus. Internat. Elementarlehrerexamen nach 3 beziehungsweise 2 Jahren, Hauslehrerexamen nach 4 bez. 3 Jahren. Absolventen der Börger-, Zentral- und Stadtschulen finden auf ihr Zeugnis hin Aufnahme in die Präparande-

Auskünfte und Meldungen beim Direktor-

621

3-3

Der Verwaltungsrat.

Verlag des Bibliographis hen lustituts in Leipzhalbu BUM:

Meyers Geographischer Handatias

121 Hupt' und 128 Rebenkarten mit 5 Textscilagen und alphabetischem Register aller auf den Karten und Planen portommenden Ramen

In Leinen gebunden 15 Mark

Meyers Historischer Handatlas

Mit 62 Haupifarten, vielen Rebenfarten, einem Geschichtsabrig in tabellarischer Form und 10 Registerblättern

In Leinen gebanden 6 Mark

5----2

Brofpette mit Probefarte foftenfret burch jede Buchbandlung

wer hat alte russische Geldstücke

ju verkaufen ? Dff. mit Preis in deutscher Sprache an Friedr. 1234 Fifder, Dannober, heinrichftr. 58. 3-3

KOMPANIE SINGER

AN DIESEM SCHILD SIND DIE LÄDEN ERKENNBAR,



IN DENEN DIE NÄHMASCHI-NEN DER KOMPANIE SINGER VERKAUFT WERDEN

FILIALEN IN ALLEN STÄDTEN DES REICHES.

00-66



druckt ein= und mehrjarbig. Jeder sein eigner Orucker, Multoho-Zentrale Leipzig 44.

135

Asterstr. 19.

52-43



1232

52-4

Der Baustein des XX. Jahrhunderts

Kalksandmauerstein!

Hoch rentabel ist seine Fabrikation.

Geringste Selbstkosten!

Einfachste Herstellung!

Bestes Produkt!

Maschinelle Einrichtungen liefert

J. Honnick, Maschinenfabrik, Elbing 98. (Deutschl.).

Erste und grösste Spezialfabrik der Welt für Kalksandsteinfabrik-Einrichtungen.

Beste Referenzen.

Kataloge mit austührlicher Beschreibung kostenfrei.

1300 Arbeiter.

00-68

THE THE Sound of Market State of the Market St

Einzige deutsche Zeitung des Kaukasus: Anzeigeorgan für Cis- und Trans-Kaukasien, Trans-Kaspien, Süd-Russland und Persien.

Bezugspreis: in Tiflis 5 Rubel jährl. (1 Rbl. 25 K. viertelj.), im übrigen Rußland 6 Rbl. jährlich, (1 R. 50 K. viertelj.), im Deutschen Reich 4 M., in Desterreichellngarn 4 Kr. 80 H, in der Schweiz 5 frs vierteljährlich bei freier Zusendung. Preis der Einzelnummer 15 Kop.

Anzeigenpreis: die einspaltige Petitzeile oder deren Naum toste vor dem Text 20 Kop., im Anzeigenteil 10 Kop. Bei Wiederholung Ermäßigung.

Die Redaktion befindet sich Grafskaja No. 5. Draftadresse:

Sprechstunde Werktags von 10—1 Uhr morgens. Raufasuspost.

Annahme von Bestellungen, Bezugsgelbern und Anzeigen: Tillis, in der Rebaktion. Baku, bei herrn Missionar Schwalbe, Romanow-Prospekt Rr. 19. Alexandersdorf, bei herrn Lehrer haneselb. Helenendorf, bei herrn Lehrer Ganeselb. Helenendorf, bei herrn Lehrer G. Reitenbach, Katharinenkeld, beim "Konsumverein" und im Magazin bes herrn Joseph Mismenbinger. Elisabethtal, bei herrn Gemeinbeschreiber Dirkt. Marienkeld, bei herrn Lubwig Philippi. Georgiewskoje, bei herrn Lehrer Schönrock. Annenseld, bei herrn Lehrer Bloch. Grünfeld, bei herrn Gemeinbeschreiber Briem. Kars, bei herrn Jasob Frick. Anzeigen werben entgegengenommen in der Redaktion der "Kauk. Post", Tistis, Grafskaja Rr. 5, beim Handelshause L. u. E. Mehl u. Comp., Moskau, Mjasnitkaja, Haus Ssitow, und in seinen Filiaten: St. Petersburg, Morskaja 1. Warschau, Krakauer Borstadt 53. Lodz. Paris, Place de la Bourse 8. Berlin, Fasanenstraße 72/78, ferner bei dem Invaliedendank, Berlin W. 84, Unter den Linden 24. Kostenvoranschläge und Probenummern frei.

Nã 27.

Tiflis, den 7./20. Juli 1913.

8. Jahigang.

Juhalt: 1) Leitspruch. 2) Rußland. 3) Ausland. 4) Rachrichten aus dem Raufasus. 5) Aus den Kolonien — für die Kolonien (Elisabethtal. Bu dem Borfall in Elisabethtal. Katharinenfeld). 6) Landwirtschaft, Gartenbau und Hauswirtschaft (Vefämpfung der Sommersterblichkeit der Sänglinge. Junge Hühner. Was heutzutage von der Maschine geleistet wird! Rupfen lebender Gänse). 7) Aus meinem Reisetagebuch X. 8) Der trugige Wilbschütz. 9) Des Reiches Krone. 10) Büchertisch. 11) Rirchliche Rachrichten: a) Tissis. b) Baku 12) Bunte Sce.

1237

An unsere Leser

richten wir die wiederholte dringende Bitte, mit der Zahlung der Abonnementsbeträge für das laufende Jahr 1913 nicht länger zu säumen. Sehr viele Leser sind mit der Zahlung für das jetzt ablaufende

1. Halbjahr noch im Rückstande!

Deutsche Bonne

für ein breijähriges Mädchen tagsüber gesucht. Monatsgehalt 15 Rubel. 1287 Auskunft in ber Rebaktion. 2—2

Setzerlehrling,

der die deutsche und die ruffische Sprache versteht, wird gefucht. Zu erfragen in der Redaktion der "Kaukafischen Post"

Die

Helenendorfer Handelsschule

für Knaben und Mädchen

nimmt Schüler in alle 3 Klassen auf. Reben anderen Fächern wird auch Deutsch und Französisch geslehrt und Anleitung im Weinbau gegeben. Das Komitee richtet Pensionen ein und sorgt auf Wunschfür Aufsicht über die Hausarbeiten. Schulgelb 50 Abl. Aufnahmegesuche sende man rechtzeitig an den zeitweiligen Inspektor Pastor B. Baron von Engelhardt, Helenendorf.

Ein Lehrer

wird gesucht für die zweiklaffige Schule in Helenendork. Anfangsgehalt 600 Abl.

Gesuche mit Lebenslauf und Zeugniffen sind zu senden an die Abresse:

Пастору фонъ Энгельгардтъ. Еленендорфъ, Елисаветп. губ.

Leitspruch.

Wer Dube ichent, wenn er beschert, Rimmt bem Weschent ben besten Wert.

Russland.

Der "Bruberfrieg" auf bem Baltan ift ber runiiden Breife febr fcmerglich. Freilich muß man auch eine ichmergliche Trubung bes Berftanbes feststellen, wenn 3. B. ber nationalistische "S f w je t" ben neuen Krieg als eine von den Dreibundmächten angezettelte Weschichte anfieht, Die bamit enben werbe, bag-bie Deutschen ben gangen Balfan besetzen würden! Es beißt ba: "Die Drientfrage fehrt wieder ju ben schlimmiten Beiten ihrer Bufpigung gurud. Die Diplomaten aller Lander fuchen wie bor einem Jahr nach ben fchlauesten "Formeln", und das flavifche Bruberblut flieft wie Waffer. In den Kampfen der einen Woche find auf bem Schlachtfelde mehr Slaven gefallen als in den acht Monaten bes Krieges mit den Türken. Die Diplomaten werden fo lange weise fein, bis der Krieg wegen Mangel an Kriegern aufhören wird: alle werden einander vernichten. Auf die freigewordenen Ländereien aber werben die. . Deutschen tommen und sich ansiedeln. Was zu beweisen war." - Gin anderes mal schreibt ber nämliche "Sswjet": "In Jahrhunderten wurde die Gini= gung ber Sübstaven mit Rugland geschaffen; es bildete fich eine flavenfreundliche Strömung in ber ruffischen Befellschaft, Die in Augenblicken gefährlicher Krifen sich zu hober Begeisterung für die 3dee der allslavischen Brüderschaft erhob. Und alle diese Sinigung und Brüderschaft wird von den leiblichen Brüdern, die die Beute nicht geteilt haben, aufs Spiel gesett. Gin schreckliches und tieftrauriges Bild! Rummer und Schrecken erfüllt die ruffische Gesellschaft beim Anblick ber sich auf dem Balkan entwickelnden Greigniffe, und fie betet ju Gott dem herrn, daß in ber letten "gwölften" Stunde unfere Bruder fich befinnen und die Waffen niederlegen, damit wir fie wie früher als Glieder ber großen flavischen Familie ansehen können, nicht als verlorene Göbne". - Die "Now. 28 r." zeigt ploglich große Furcht vor den Türken: "Es ift vorläufig noch unbefannt, gegen wen die türfischen Borbereitungen gerichtet find. Bielleicht gegen Bulgarien, um die Grenze nach Bulgarien binein zu verlegen; vielleicht gegen Griechenland, um die ägäischen Inseln und Salonifi zu behalten. Das Berbot für die Türkei, sich in den zweiten Balkankrieg einzumischen, wird also dem Prinzip der Boreingenommenheit gegen Bulgarien, Griechenland und Gerbien, bas die Diplomatie fich gu eigen gemacht bat, nicht widersprechen und wird mit bem Bringip der Lokalisierung des Krieges in vollem Ginklang siehen. Was wird von allen Dinhen und feierlichen Erflärungen ber Diplo: matie bes Dreiabkommens fibrig bleiben, wenn fie, nachbem fie die Ginmischung Rumaniens in den ferbischebulgarischen Streit zugelaffen bat, es nicht verfteben wird, der Erneuerung des Krieges der Balkanstaaten mit ber Türkei vorzubengen? Der Brand verbreitet fich fomohl nach der Tiefe wie nach der Breite bin. Wenn man ihm nicht recht: zeitig und in den erforderlichen Grengen Ginhalt tut, - bann

werden wir bor ber Gefabr eines allgemeinen Unglude Reben - Die Gemidtiding" ertlart, Rugland babe teine Grund, fich einzumifchen. Bulgarien habe bas uble Spiel begonnen, Gerbien fei auch nicht obne Schuld, beibe Barteien mußten nun bas Gingebrodte felbft auseffen, Rugland tonne weber für ben einen noch ben anderen Bartei ergreifen. Die Sauptichuld liege an ber fonftitutionellen Berfaffung, Die beite Staaten ju ihrem Berberben bei fich eingeführt batten : in Rugland feien die Rundgebungen ber Rriegspartei unterdruch worden, auf bem Baltan batten fie jum Bruderfriege geführt. -Anders urteilt die "Rufffaja Dolwa": Wenn es in Warbartale zu feiner Enticheidung fomme, tonne die Diplo matie ber Großmächte, vor allem natürlich die Ruglands, freund schaftlich eingreifen, um bas Bleichgewicht wieder berguftellen und die Rampfenden zu verfohnen. Bielleicht werbe die ruma nifche Gefahr Bulgarien gur Nachgiebigfeit veranlaffen, ba ei sonst ihm seit altersher gehörendes Land verlieren werde, um ihm nicht gehörendes Band ju geminnen. Der Bertrag mit Serbien, auf ben fich Bulgarien berufe, fei jest in Fegen gerriffen worden. — Das einzige Blatt, bas an eine baldige Aussöhnung der tampfenden "Bruder" glaubt, die "Birfhewhia Wiedomofti", fchreibt: "Die Ausjöhnung gwi ichen den Kriegführenden tann felbstverftandlich am leichteften unter Mitwirfung einer britten Geite erzielt werben. Um ebenjo felbstverständlich ift es, daß biefe Seite nur Ruglant fein kann, an das die Kriegführenden fich unter allen Umftanden werden wenden muffen, wie auch der Ausgang des jetigen Krieges fein mag. Die ruffische Diplomatie fann feine befonbere Borliebe ober Abneigung für Gerbien ober Bulgarien begen. Ihr fieben die Intereffen diefer beiden Balkanstaaten gleich nabe, und ber Berluft ber politischen Bedeutung eines jeden von ihnen ift für fie in gleicher Weise empfindlich. Wenn man von diefer Lage ausgeht, bann muß man benten, bann muß man hoffen, daß die Möglichkeit einer rafchen Beendigung bes schmachvollen Blutvergießens geschaffen ift. Wenn ber ferbische Offiziosus bas Geschehene aufrichtig "bedauert" und bie neuen politischen Stimmungen in Belgrad ausdrückt, wenn Bulgarien feine und die fremden Kräfte auf der Balkanhalbinfel berechnet, bann ift Raum für eine verföhnliche Stimme. ruffische Diplomatie wird , wie schwer es auch für fie fein wird, wieder die Aufgabe des Beraters und Richters auf sich nehmen. Es ist nur nötig, daß in Belgrad und Sofia eine wirkliche Ernüchterung eintritt."

Gegen die Mongolei rühren sich nun doch die Chinesen recht kräftig. Wie die "B. T.·A." aus Urga meldet, haben die im Gebiet Kukudota operierenden südmongolischen Truppenabteilungen eine Niederlage erlitten. Die chinessischen Truppen waren ihnen sowohl an Zahl, als auch in bezug auf die Bewassnung überlegen. Die Mongolen haben sich zur Grenze der Chalcha zurückgezogen. Die Verluste der Mongolen sind verhältnismäßig gering. Ferner wird aus Urga gemeldet: Am 26. Juni hatten kleine mongolische Kolonnen and der südlichen Grenze einen Insammenstoß mit einer Vorhutabteilung chinessischer Truppen in der Stärke von etwa 2500 Mann. Die Zahl der Truppen der Chinesen wird auf 15 000 Mann geschätzt.

Die ruffische Regierung ift aber mit bem Anftreten ber Chinesen in ber Mongolei nicht einverstanden und erkennt teim

Rechte Chinas auf Diefen bisberigen Bestandteil bes dinenifden Reiches an. Ginige Uebergriffe ber Chinefen haben ingwischen ibre Gubne gefunden. Die "Bet. T.-A." meibet aus Pefing pom 10. Juli, bag nach energischer Borftellung feitens des ruffischen Gefandten, der mit der Anwendung von Baffengewalt brobte, alle an Die dineniche Regierung gerich. teten Forderungen im Bufammenhang mit der Berhaftung ruffifder Untertanen in Bigitar, ber Deffnung ber ruffifden Boft bei Ralgan und ber Berhaftung von ruffifchen Gleifch: bandlern in Ralgan, befriedigt wurden. Der Dubu von Bigifar ift abberufen, die Schuldigen werden bestraft und die geschäbigten Raffen erhalten eine vom ruffifchen Wefandten bestimmte Entschädigung. Ferner ift ber Daotai von Raschgar feines Poftens enthoben worden, ba feine Teilnahme an bem Zwischenfall in Tidira fefigeftellt worden ift.

Ferner teilt die "P. T.-A." foeben eine vom ruffischen Gefandten in Bekina im Namen der Kaiferlichen Regierung ber winesischen Regierung überreichte Rote mit (im Wortlaut werden wie sie in der nächsten Rr. bringen), die febr scharf gehalten ift und fich gegen die Winkelzüge der chinesischen Regierung beim Abschluß eines die Mongolei betreffenden ruffisch. dinefischen Uebereinkommens wendet.

Die Reich & b'u ma hat am 26. Juni die lette Sigung biefes Tagungsabschnittes abgehalten und ift dann burch Allerböchsten Befehl auf ben 15. Oftober vertagt worden. Die "Rig. Ztg." entwirft von biefer Schlußfigung bas folgende Stimmungsbild: "Sang- und klanglos schloß die erste Session der vierten Reichsduma. Schwach besett, wie auch die ganze lette Zeit über, war die Duma auch an dem letten Tage der Seffion. Am Morgen wurde eine ganze Anzahl kleiner Gefete projette angenommen, und bisweilen fehlte fogar bas Quorum (d. i. die zur Beschlußfähigkeit der Duma erforderliche Anzahl von Abgeordneten), fo bag eine Paufe angefagt werden mußte. Dann war bas Quorum wieber ba, um bald wieber ju fehlen. Endlich tam ber feierliche Schlußmoment. Der Brafibent ber Reichsbuma bat die Abgeordneten, sich von ihren Plagen zu erheben, um den Allerhöchsten Ukas anzuhören. Fürst Wolkonfti verlas den Ukas. Dann fturmten die Abgeordneten hinaus, in den Ratharinensaal, wo der Schlußgottesdienst abgehalten wurde. Rein Abschiedswort, teine feierliche Anrede tam aus dem Munde des Borsigenden, und die Minister waren ihrem Borsate treu geblieben: sie fehlten ganzlich in der Ministerloge. Rein Mini: ftergehilfe, fein einziger Vertreter ber Regierung war erschienen. 3m Katharinensaal wurde ein feierlicher Gottesdienst abge-16: halten. Nach dem Gottesdienst stimmten die Abgeordneten die Nationalhymne an, welche von begeisterten Hurrarufen begleitet, mehrfach wiederholt wurde. Gin furges Berabschieden - und die Dumaabgeordneten gehen auseinander. Die meisten von ihnen haben wohl schon längst ihre Gisenbahnbillette in der Tasche, und schon heute Abend werden sie, fixend, ihrer Heimat zueilen. Nun verlassen sie das Palais und treten in den kleinen flachen Garten, welcher die Fläche ni mifchen dem Taurischen Palais und der Straße einnimmt, hinaus. Wer dort nicht fehlt, bas ift natürlich ber unvermeid. liche Kintoppmann. Sein Apparat schnarrt, die Sonne hat die im drohenden Regenwolken verscheucht und fördert gnädig sein Unternehmen, und rasch und geschickt fängt er die das Palais

verlaffenden Abgeordneten auf feinem Film auf, um domagigene mil blid ju verewigen. . . . "

Die neuen Bestimmungen über bie Pris vatichulen erftreden fich, wie im allgemeinen Teil bes Gefetes festgelegt wird, auf alle Privaticulen, Rlaffen und -Rurje bes Unterrichtsministeriums mit Ausnahme berjenigen, die auf Grund von Bestimmungen verwaltet werden, Die in Uebereinstimmung mit den Allerhöchft bestätigten hauptpringipien aufgestellt worden sind (Сводъ Зак. Т. XI. Ч. І. Уст. Уч. Зав. 2679, прим. 1 по Прод. 1909). Für die "Privatichulen I. Ordnung" wird von jest ab die Bezeichnung "private Mittels fchale" und für die "Privatichulen 2. und 3. Ordnung" bie Bezeichnung "niedere Privatschulen" eingeführt. Die privaten Doch- und Mittelichulen, Rlaffen und Rurfe unterfteben bem Rurator bes Lehrbezirks, bie nieberen Privatschulen - ben Boltsichul. Direttoren und :Infpettoren.

Die "Bestimmungen über die Privatschulen, Rurse und Rlaffen des Unterrichtsministeriums, die nicht die Rechte von Regierungsichulen genießen," find in 31 Baragraphen gufammengefaßt, von benen die wichtigften lanten :

§ 1: Den Lanbichaften, Städten, Ständen, Gemeinden, privaten Bereinen, Genoffenschaften und anderen privaten Inftis tutionen aller Urt, sowie einzelnen Personen mannlichen und weiblichen Geschlechts nicht unter 25 Jahren, die ruffische Un. tertanen find, wird gestattet, Schulen und Rurfe auf Grund nachstebender Bestimmungen zu begründen (und zu unterhalten):

§ 2 : Schulen ufw., die auf Grund diefer Bestimmungen begründet find, werden Privatschulen genannt.

§§ 3 und 4 legen die Ginteilung ber Privatschulen in bobere, mittlere und niedere fest.

§ 5 gestattet die gemeinsame Erziehung von Rindern bei: berlei Geschlechts und zwar in den Mittelschulen mit Genehmigung bes Kurators und in ben höheren mit Genehmigung bes Ministers.

§ 6 handelt von den Internaten.

§ 7: Die Bahl ber Unterrichtesprache wird in ben Privatschulen freigestellt unter ber Bedingung jedoch, daß 1) die ruffische Sprache und Literatur, sowie die vaterländische Geschichte und Geographie in der Reichssprache gelehrt werden und 2) daß in ben Schulen, Die von Land: schaften ober Städten begründet (unterhalten) ober unterftüt werden, alle allgemein-bildenden Fächer — mit Ausnahme des nichteorthodogen Religionsunterrichts, der Muttersprache der Schüler und auch ber anderen neuen Sprachen (außer ber ruffi= schen natürlich) - in der Reich siprache gelehrt werden.

Unmertung: Beim Unterricht in ber ruffischen Sprache darf für nicht ruffischesprechende Schüler deren Mutter. fprache als hilfssprache benutt werden und zwar: in den Mittelschulen in der Rlaffe, die der 1. Klaffe der ftaatlichen Mittelfculen entspricht, in ben niederen Schulen im Laufe des 1. Schuljahres.

§ 8 überläßt die Auswahl der Unterrichtsfächer und die Aufstellung des Lehrprogramms unter Befolgung gewiffer Borichriften ben Begrundern der Privaticulen.

§ 9 handelt von den Schulbuchern und Lehrmitteln.

§ 10 gablt biejenigen Berfonen auf, bie nicht Schul. gründer sein können (Mitglieder von Moncheorden, gerichtlich Bestrafte ufw.).

N 27

§ 11. Die höheren Pelvatichuien werden mit Genehmigung bes Unterrichtsminifters, die mittleren mit Genehmigung bes Kurators, die niederen mit Genehmigung des Kreis oder ftabt. Schulrates begründet.

§ 12 gahlt die Dokumente und Papiere auf, die dem Gefuch um die Genehmigung zur Eröffnung von Privatschulen beizufügen find.

§ 13: Der Schulgründer, der ein Gesuch mit den oben angegebenen Papieren eingereicht hat, hat — wenn es sich um niedere Schulen handelt — nach 2 Monaten, — bei mittleren und höheren Schulen nach 3 Monaten, vom Tage der Sinzgabe des Gesuches an gerechnet, das Necht, falls keine Absage bis dahin erfolgt ift, die geplante Schule zu eröffnen, unter Anzeige bei der zuständigen Schulbehörde und der Ortspolizei.

§ 14 bestimmt, daß im Falle einer Ablehnung des Gefuches die Gründe anzugeben find. Sine Ausnahme ist nur in dem Falle zulässig, wenn das betreffende Gesuch von einer Privatperson eingegangen ist. Für Beschwerden ist eine 2monatige Frist vorgesehen.

§§ 16—22 handeln von der Auswahl und Anstellung der Lehrer, die den Begründern überlassen bleibt mit der Bestimmung, daß binnen 7 Tagen Anzeige beim Kurator oder Schulrat erfolgen muß. Für den Bildungszensus der Lehrer gelten die Bestimmungen für die Lehrer der Kronsschulen. Die Leiter von Privatschulen für Schüler christlicher Konfession müssen Christen sein.

§§ 23—27 enthalten die Bestimmungen über die Beaufsichtigung und (falls erforderlich) Schließung der Privatschulen durch die Lehrbezirksverwaltung.

§ 28: Die Begründer und die Lehrer an Privatschulen genießen für ihre Dienstzeit nicht die Rechte und Borzüge, die den Lehrern an Kronsschulen zustehen.

§ 29: Wenn die Schüler von Privatschulen usw. die Rechte erwerben wollen, die die Schüler der entsprechenden Kronsschulen genießen, so müssen sie sich einer Prüfung entweder an den entsprechenden Kronsschulen oder vor besonderen Prüfungskomitees an der Lehrbezirksverwaltung unterziehen. Die Prüfungen sind in allen Fächern, mit Ausnahme des nichtz orthodogen Religionsunterrichts und der Muttersprache des Examinanden, in russischer Sprache nach dem für die Kronsschulen gültigen Lehrplane abzulegen. Diesen Prüfungen können, ohne das Recht der aktiven Teilnahme, die Begründer und Leiter der betreffenden Privatschulen, sowie der betreffende Fachlehrer beiwohnen.

Anmerkung 1: Mit Genehmigung des Unterrichtsministers können die im § 20 angegebenen Prüfungen an den Privatzschulen durch die Lehrer dieser Schulen unter Teilnahme und Aufsicht eines Vertreters des Lehrbezirks nach den vom Minister bestätigten Vorschriften stattsinden.

§ 30: Landschaften, Städte, Dorfgemeinden und öffent, liche Institutionen, sowie Stände und Gemeinden haben das Recht, den Privatschulen Unterstützungen zu bewilligen. (Neber die Folgen solcher Bewilligungen für die Wahl der Untersrichtssprache s. § 7).

§ 31 regelt die Bewilligung berartiger Unterstützungen für die höheren Privatschulen, und § 32 bestimmt, daß die Privatschulen "in dem in ihren Statuten vorgesehenen Umsfange" Sigentum an Grundstücken usw. erwerben dürsen.

Die Spartaffen im Jabre 1911.3 Mach Rechenschaftsbericht ber ftaatlichen Sparfaffen fir bas 36 1911 gab es am 1. Januar 1912 7705 Spartaffenfilialen Rugland (gegen 7365 Spartaffen am 1. Januar 1911) Muge bem waren noch 2463 Schulfparfaffen im Betrieb. ftactlichen Sparkaffen befinden fich in 932 Stadten, es benge alfo 99,8% aller Stabte Ruglands Spartaffen. Auf dem flach Lande entfällt eine Spartaffe auf 196-473 Quabratmer Flächeninhalt. Der durchschnittliche Zwischenraum zwischen & Spartaffen beläuft fich auf 15-23 Berft, fo bag auf eine Rei 12-27 000 Bewohner entfallen. Bu ben Spartaffen treten ! von der Bevolkerung in neuerer Beit mehr bevorzugten Unftall für Rleinfredit und bie Banten, welche burd ibre bobere Bin bewilligung den fleinen Kapitalifien loden. - Die Bahl b Sparbucher war auf 7 972 544 Stud und gegen das Borja um 536 146 Stud ober 7,2%, gestiegen. 7 617 000 Sparbud gehören Einzelpersonen und 355 500 juriftischen Bersone 56,7% ober 4 320 800 Sparbucher entfielen auf das männlig Beichlecht und 3 296 200 auf bas weibliche. Sieraus lagt jedoch schwerlich folgern, daß das weibliche Geschlecht bei u weniger sparfam als in anderen Ländern ift, beispielsweife a in Deutschland, wo die kleinen Spareinlagen beim weiblich Geschlecht überwiegen. Bei uns hat man erstens mit ber Arm und rechtlofen Stellung ber Bauernfrau und fobann mit b Tatfache zu rechnen, daß viele auf weibliche Personen aus stellte Sparbucher den Mannern gehören, die fich auf bie Weise ihr Geld fichern wollen, obgleich Spareinlagen unantasik find. Unter ben Sparern ftellt die Gruppe ber Aderbauer stärksten Anteil; dann folgen Beamte und Handlungsangestell Handwerker, kleine Kaufleute und schließlich Rleingrun befiger. Die Spareinlagen der Bauern beziffern sich auf me als eine halbe Milliarde oder auf 42,6 Prozent der Gesan ersparniffe bes Boltes. Die Durchschnittshohe biefer Gingelei lagen betrug 140 Rbl. und ftellte fich badurch um 17 Rbl. bas Sparbuch höher als bei ben städtischen Sparern. Das darauf zurückzuführen, daß die vielen städtischen Sparka einen größeren Kreis tleiner Sparer anloden. Unter ben Bauf fehlt der kleine Sparer schon aus dem Grunde, weil er einig Rubel wegen nicht zur Sparkasse fahren wird. — Die G lagen der staatlichen Sparkaffen erreichten nebst den auf entfallenden Zinsen zum 1. Januar 1912 die Göhe von 1503 M lionen Abl., waren also im Laufe des Jahres abzüglich Binsen um fast 5% gewachsen. Unter den bedingten Ein gen haben die für "Beerdigungszwecke" abgenommen, weil Laufe des letten Jahres gablreiche Sterbefaffen auf bem Lat entstanden find und sich auch gegenwärtig schnell einburge Leider fehlen die ftatistischen Angaben über diese kleinen Geg seitigkeitsvereine, so daß sich nicht gang klar erkennen la wie weit die offizielle Annahme begründet ift. - Die 3 ber Sparer, die ihre Ginlagen in Wertpapieren angelegt hatt betrug am 1. Januar 1911 193 402 und wuchs im Laufe Jahres um weitere 6161 Personen ober um 3,2%. Da Staat famtliche Ginlagen ber Sparer in Staatsrente anle fo fpricht die obige Bahl nur bafür, wie gering ber Prozent ber Sparer ift, die ben perfonlichen Bunfch außern, ihr in Staatspapieren angelegt ju wiffen. Bei ben ftabtif Sparern sucht bas Geld bei einer gewiffen Sobe meift eine " teilhaftere Anlage und wandert in die Banken über. - Da

7

riprechend wuchs der Bestand an Wertpapieren der Sparkassen 1 402 200 Rbl. am 1. Januar 1911 auf 1 520 700 Rbl. 1 Januar 1912. Unter den Wertpapieren überwiegen aatsanleihen (für 667,2 Will. Rbl. oder 39,22% der Sparker); bann folgen Pfandbriese der Abels. und Bauerntrarbant für 632,2 Mill. Rbl. oder für 37,16%, serner senbahnanleihen sur 384,9 Mill. Rbl. und schließlich Pfandsese der Privatagrarbanten für 16,9 Mill. Rbl. Der Staat im Laufe des Jahres 15 532 826 Rbl. Gewinn aus den varfassen.

Ralle von Beft werden immer haufiger aus dem 2Bo I: gebiet gemelbet. Gelbstverständlich geschieht alles, um bas itreten von Daffenertrantungen zu verhindern; möchten biefe mübungen nur auch ben gewünschten Erfolg haben. In Babn fant foeben eine Zusammentunft von Merzten ftatt, Die buber bie gur Befampfung ber Beft notigen Dagregeln ausachen. An diefen Besprechungen nahm auch Professor Sabo= and teil, ein anerkannter Fachmann auf bem Gebiet ber Erjoung ber Beft. Die Ronfereng hat die Berftartung ber mitatsärztlichen Ueberwachung ber Bevolkerung des Dorfes sichtschanka, in beffen Rabe mit der Best behaftete Ziefelmäuse e man als die hauptträger ber Krantheit betrachtet) genden wurden, für notwendig erachtet. Des weiteren bat die erztekonfereng die unverzügliche Ginrichtung von Ifolations: dumen und Baraden für Infektionskrankheiten an folchen Orten, Besterkrankungen möglich find, für notwendig befunden. uch in Sfaratow follen umfaffende Abwehrmaßregeln eriffen werden.

Die Revision der Beichselbahn durch en Senator Reibhardt hat eine Reihe schwerer Mißbäuche unter en Beamten-ausgebeckt. Sist im wahren Sinne des Wortes en allen Sken und Enden gestohlen und betrogen worden. Iwa 30 Personen werden wegen Betrug und Unterschlagung em Gericht übergeben werden.

Unter bem Vorsitz des Staatssekretars A. S. Jermolow ist sich vor einiger Zeit ein Berein zur Erforschung er ruffischen Zeit ein Berein zur Erforschung der ruffischen Kurvrte gebildet, der sich die gläche gestellt hat, die russischen Touristen und Badegaste, se alljährliche viele Millionen nach Besteuropa tragen, für die inheimischen Kurvrte zu gewinnen. Der Berein beabsichtigt im Itober d. J. im Petersburger botanischen Garten eine landertschaftliche und kultur-industrielle Ansstellung unter dem kamen: "Die russische Riviera" zu veranstalten, um dadurch beiten Gesellschaftskreisen die Möglichkeit zu geben, die natürslichen Schäße des Schwarzmeergebiets kennen zu lernen.

Ausland.

Deutsches Reich.

Raiser Wilhelm II. ist auf dem neuen Riesenimpser des Norddeutschen Lloyd, dem "Im perator", der de größtes Schiff der Welt jüngst seine erste Fahrt über den klautischen Ozean gemacht hat, nach Helgoland gesahren und dann auf der Hohenzollern die alljährliche Nordlandeise angetreten.

Rum Rachfolger bes preußifden Rriegem Auf 50000 ftere v. Deeringen ift nicht, wie wir in ber vorigen 3 Arliffluft infolge eines Drudfehlers in bem uns allein vorliegenden ruf. fifchen Telegramm angaben, ber General Bogel v. Faldenftein, jondern Generalleutnant v. Faltenbayn er. nannt worden. Der neue Kriegsminister entstammt ber Linien: Infanterie, besuchte die Kriegsakademie und geborte vornehmlich bem Generalstabe an. Als Rompaniechef stand er in Thorn, als Bataillons Rommandeur in Braunfdweig. Borübergebend war er auch Militarinftruftenr in China. Als guter Renner ber oftaffatischen Berbaltniffe nabm er im Stabe bes Grafen Balberfee am Chinafeldzuge teil und verblieb auch nach bem Friedensichluß im Generalftab ber Bejatungsbrigabe. In ben legten Jahren verfah er die Gefchafte des Generalftabechefs beim XVI. Armeeforps in Deg, feit 1912 beim IV. Ars meeforps in Magdeburg. 1861 geboren, fommt er etwa im gleichen Lebens: und Dienstalter wie feinerzeit ber Rriegeminifter v. Ginem in feine jetige Stellung. Dem Rriegsminifte= rium hat er bisher nicht angebort, boch batte er fich bei feinem jahrelangen Aufenthalt in Oftaffen vielfach mit schwierigen Berwaltungsangelegenheiten zu beschäftigen. Auch lagen ibm bort biplomatische Missionen gegenüber ben fremdländischen Truppenkommandos ob, wobei ihm befonderes Geschick nachgerühmt wurde; feine Berwendung als Generalstabschef zweier verschies bener Urmeeforps bat ibm jedenfalls binreichend Belegenbeit geboten, Neberblid und Erfahrungen auf militarischem Gebiet gu gewinnen.

Der 75. Geburtstag bes Grafen Zeppelin wurde in Stuttgart, bessen Chrenburger ber Graf ift, und in Friedrichshafen unter Zeppelins persönlicher Teilnahme festlich begangen.

Sine brahtlose Berbindung der deutsschen Rolonien in Afrika mit dem Mutterschen Kolonien in Afrika mit dem Mutterlande ist in kurzer Zeit zu erwarten. Die Telesunkengesellschaft hat nach Bereinbarung mit der Kolonialgesellschaft eine Sypedition nach Togo entsandt, die sich jetzt schon im Innern der Kolonie besindet und Bersuche anstellt, sich mit der Station Nauen auf drahtlosem Wege zu verständigen. Die Bersuche dürsen als gelungen betrachtet werden, da es geglückt ist, eine längere Mitteilung der Cypedition in Rauen auszunehmen. Es sind auch Versuche im Gange, eine drahtlose Berständigung zwischen Togo und Deutsch-Südwestasrika und Kamerun herzustellen.

Baltan.

Der so plötzlich aufgestammte Krieg der Verbündeten scheint schon wieder allmählich am Verlöschen zu sein — sei es, daß die erste wilde Leidenschaft schon verraucht ist und daß die bezissere Sinsicht zum Durchbruch gekommen ist — oder sei es, daß die Gegner, wenigstens Serbien und Bulgarien, einander schon solche Verluste beigebracht haben, daß sie beide ermattet sind und nicht mehr recht weiter wissen. In den beiden letzen Wochen kloß — wenn man den Kriegsberichten und Siegesmelsdungen vom Balkan glauben will — Mazedonien und das serbischsbulgarische Grenzgebiet nur so über vom Blute der Kämpfenden. Auf der ganzen Linie, von Risch bis Saloniki, stehen sich die Serben (im Norden) und Griechen (im Süden) einerseits, die Bulgaren andererseits gegenüber, und es ist nun das Bestreben der Bulgaren gewesen, eine Bereinigung der serbischen und der

binbern. Bu biefem 3med wars ariediiden Armee 311 fen fie fich guerft mit ibrer hauptmacht auf die Gerben und verfuchten biefe ju erbruden. Es tam gu einer Reibe von Befechten, vielleicht auch Schlachten, Die furchtbar blutig maren und bei benen mit ungeheurer gegenseitiger Erbitterung gefampft murbe, bei benen fich aber beibe Barteien ben Gieg aufdrieben - bie Gerben in langen ruhmrebigen Berichten, Die Bulgaren etwas vorsichtiger und fparfamer im Gelbftlob. Die Babrheit ift wohl, bag beide Wegner giemlich Saare laffen mußten und daß teiner von ihnen fich eines entscheidenden Erfolges rühmen kann. Rach wie vor beschuldigen auch beibe Barteien einander der unerhörtesten Greueltaten an Wehrlofen und Berwunbeten. — Unterbeffen aber ging bie griechische Armee von Guben nach Norben por und überrannte die ihr entgegentretenden ziemlich fdwachen - bie Sauptmacht tampfte ja im Norben gegen bie Gerben - bulgarifchen Abteilungen. Die Berichte aus Athen fprechen von glorreichen Siegen, die Darftellung aus Sofia von verhältnismäßig unbedeutenden Scharmugeln, die für ben gefamten Berlauf des Feldzugs ohne Bedeutung feien. Tatfachlich ift es ben Griechen auch nicht gelungen, fich mit ben ferbischen Bundesgenoffen zu vereinigen. - Rumanien hat feine Mobilmachung burchaeführt, und rumanische Truppen find in Bulgarien eingeruckt und haben eine Reihe von Orten im nordlichen Bulgarien besett. Dabei ift es aber ohne Blutvergießen bergegangen. Die bulgarische Regierung bat nämlich, in ber Erkenntnis, daß ein Biderstand gang unmöglich fei, ben wenigen Truppen, die sich im Norden Bulgariens befinden, befohlen, den eindringenden Rumanen feinen Widerstand gu leisten. Die bulgarische Regierung veröffentlicht darüber fol= gendes : "In einem Augenblick, wo die Bermittelung Ruglands, die auf die Beseitigung des Konfliktes zwischen Bulgarien, Serbien und Griechenland gerichtet war, Erfolg verfprach, wo der Friede auf dem Balkan gesichert erschien, bat die rumänische Regierung der bulgarischen durch ihren Gesandten in Sofia eine Note übermittelt, in welcher fie von einem an die rumanische Armee ergangenen Befehl Mitteilung macht, in Bulgarien einzumarschieren. Im hinblid auf eine folche Lage der Dinge hat die bulgarische Regierung ihren Offizieren borgeschrieben, den rumanischen Truppen feinerlei Widerstand ent. gegenzuseten. Der rumanische Gefandte Ghita wird, nachdem er die Führung ber Angelegenheiten ber rumanischen Gefandt: schaft der italienischen übergeben hat, morgen mit dem gesamten Bestande der Gefandtschaft aus Sofia abreisen." — Die Türkei hat durch den Abzug der Bulgaren nach Mazedonien etwas Luft bekommen, Bulgarien hat auch vorläufig die Linie Enos: Midia als fünftige türkisch-bulgarische Grenze anerkannt, und einzelne türkische Truppenteile tummeln sich wieder gang vergnügt auf dem freigewordenen Gebiet. Frgendwelche ernfthafte Bedeutung ift aber dem neuerlichen Auftreten ber Turken nicht jugusprechen, die Ohnmacht und Berlotterung bes Osmanenftaates ift dazu viel zu groß.

Von dem serbisch = bulgarischen Kampfe, der am 30. Juni bei Ischtib stattfand, geben die Serben folgende interessante Darstellung: Der Angriss der Bulgaren batte den Charakter eines plötlichen Ueberfalls mit großen Streitkräften. Wenn man sich auf kleine überraschende Angrisse, wie bei Stetowo, gesaßt machen konnte, so war es doch nicht möglich, sich mit dem Gedanken vertraut zu machen, daß das bulgarische Seer Angrisse unternehmen würde, ehe noch die

Diplomatifden Begiebungen abgebrochen maren. Diefe Angriffe waren im vorans foftematifch vorbereitet, um bie gipflifferte Belt, bie ben Bruberfrieg verurteilt, in Benurgung ju berfegen. Die Bulgaren verbruberten fich erft mit ben Gerben und forderten fie auf, fich nicht gegenseitig gu toten. Als ber Rambf begonnen batte, boben fie die Gemebre boch und biften weiße Fabnen. Unftatt fich aber ju ergeben, griffen fie mit bem Bajonett an. An einem Ort naberte nich ein bulgarisches Bataillon unter bem Coupe ber Duntelbeit einer ferbifden Batterie. Gerbifche Infanterie, Die fich in ber Rabe befand, eröffnete bas Reuer, aber bie Bulgaren riefen : Dier find Gerben, ichieft nicht! Infolgebeffen trat Berwirrung ein und bas Feuer wurde eingestellt. Darauf nahmen bie Bulgaren ben Ungriff wieder auf und nahmen den Gerben vier Ranonen ab. Bei Tagesanbruch nahmen die erbitterten Gerben ibre Batterie ben Bulgaren mit dem Bajonett wieder ab. Am 29. Juni forberte ber Rommanbant ber bulgarifden Borpoften auf ber Bregalniza Brude bei Ifchtib die Offiziere unferer Borpoften auf, fich zusammen photographieren zu laffen, benn, erklärten fie, Die Streitigkeiten find beigelegt und es wird feinen Rrieg mehr geben. Aber ichon am Abend vorher hatten die Bulgaren bie Entfernung bis zu ben ferbischen Berichangungen febr genau ausgemeffen und an verborgener Stelle ein Artillerieregiment mit 36 Kanonen aufgestellt. Die photographischen Aufnahmen waren am Abend des 29. Juni vor fich gegangen, und am 30. Juni morgens ichritten bie Bulgaren ju einem beftigen, unvermuteten Angriff auf unsere Borpoften. In demselben Augenblick begannen die 36 Kanonen ihr höllisches Feuer. Der gange Raum zwischen ben Berschanzungen und ben nächsten Biwats, in benen fich Truppen befanden, wurde buchstäblich mit einem Rugelregen überschüttet. Die ferbischen Truppen wurden genötigt, die Berichanzungen aufzugeben und gebecte Stellungen zu beziehen. Gin blutiger Rampf begann. Die Bulgaren griffen verzweifelt an. Als die Gerben Berftarfungen erhielten, wurde ber bulgarische Angriff auf ber ganzen Linie mit ungeheuren Berluften für die Angreifer gurudgeschlagen. Aber auch die Gerben hatten empfindliche Berlufte. Alle Offiziere und Unter: offiziere find verlett. Da die ferbischen Truppen gleich im Anfang genötigt waren, fich vor ben überlegenen Streitfraften gurudgugieben, um Berftarfungen abzuwarten, ließen fie ibre Berwundeten unter dem Schut ber Genfer Konvention in den Biwatzelten. Die Bulgaren aber erstachen alle serbischen Berwundeten mit dem Bajonett. -Entruftet über biefe wirklichen ober angeblichen Greueltaten des Feindes schreibt die Belgrader "Samouprawa": "Bor folden Erscheinungen muß bas Blut ber ferbischen Krieger er starren und ein Drang nach furchtbarer Rache erwedt werben. Die Bulgaren werden für folche emporende Berbrechen ber Strafe Bottes nicht entgeben. Schon auf bem Schlachtfelbe beginnt das Gottesurteil fie ju erreichen. Auch nach bem Rriege werden fie in ihrer Erschöpfung, im Berlufte ihres Angebens und mit der Verachtung, mit denen ihnen die Nachbarn begegnen werben, die fluchwürdigen Berbrechen fühnen muffen. Bitter ift aber die große Enttauschung bes ferbischen Boltes, bas die Bulgaren bisher bruderlich unterftutte mit bem Blute, das feine besten Gobne für ihre Intereffen vergoffen haben." - Die Bulgaren haben die ihnen zugeschobene Niedermeter lung der Bermundeten felbitverständlich fofort abgeleugnet; wer

2

mehr Glauben verbient, die Gerben ober die Bulgaren, ift leiber ichwer festzustellen.

Bon ber erbitterten Stimmung, Die unter Der einstigen "Brudern" beute gegeneinander berricht, fann man fich ein Bild machen, wenn man g. B. die offizielle griegsproflamation des griedischen Ronigs lieft. Es beißt ba: "3ch rufe mein Bolt ju neuem Rampfe auf. Berbundet mit ben anderen driftlichen Staaten, um die leibenden Bruber gu befreien, haben wir bas Blud ges babt, ben Rampf von Sieg gefront, die Stlaverei abgeschafft und die griechischen Baffen ju Lande und jur Gee rubmreich u feben. Das befiegte Türtifche Reich trat ben Berbundeten gemeinfam bie befreiten Gebiete ab. Griechenland wollte wie immer und im Einverständnis mit den anderen Berbundeten eine freundschaftliche Teilung des befreiten Gebiets, entsprechend den Rechten jedes ber Berbundeten, und ichlug fogar fur ben Rall einer Deinungsverschiedenheit ein Schiedsgericht vor. Bulgarien, im Gegenfat zu feinen Berbundeten babgierig verweigerte jebe Berständigung und jedes Schiedsgericht und versuchte fich felbst den größeren Teil der Früchte des Sieges angueignen. Es wandte jede Art von Sinterlift und Willfür an, indem es das Biel diefes Befreiungs: frieges und feine Berpflichtungen gegen die Bundesgenoffen vergaß. Bulgarien.... ift jest dazu gekommen, die Freiheit felbst zu bekämpfen und feine Waffen gegen feine Berbundeten gu richten, um ihre Rechte mit Füßen zu treten und zu bergewaltigen. Angesichts dieses unerhörten Betragens Bulgariens lag die Pflicht der anderen Verbündeten flar zutage. Sie hatten ben ihnen gebührenden Rang zu wahren und ihren Bund aufrechtzuerhalten, um dem unerfättlichen Borgeben ihres ehemaligen Verbundeten Ginhalt zu gebieten.... Das griechische Bolt, in enger Uebereinstimmung mit Serbien und Montenegro, und vertrauend auf die Heiliakeit der Sache, greift wieder zu den Waffen und beginnt den Rampf für feine Altäre und seinen Herd von neuem. Wein Ruf ergebt an meine Truppen zu Wasser und zu Lande, die Griechenland groß gemacht haben, diesen etlen Kampf fortzusetzen, um die von der fürkischen Thrannei befreiten Brüder zu retten vor einer neuen schrecklichen Stlaverei, die sie bedroht. Die hellenische Nation, in dem unerschütterlichen Bertrauen auf ihre Macht, ihr Recht und das Heldentum ihre Armee..... wird, beffen bin ich vollständig sicher, tein Opfer scheuen für den Erfolg des neuen Kampses, welcher das Wert der erften Befreiung vervollständigt und ficherstellt. Und diefer Rampf hat den Segen Gottes wie der erste...,"-Wenn don einem amtlichen Schriftstud derartig starte Ausbrucke über den Begner fallen, bann fann man ermeffen, welche Sprache Die Zeitungen führen und welche Leidenschaftlichkeit in der zugellosen Masse lebt. — Auch der serbische Rönig hat tinen ähnlichen sehr scharf gehaltenen Aufruf an sein Bolk und feine Armee gerichtet.

Nachrichten aus dem Kaukasus.

Tiflis.

Um 30. Juni morgens 8 Uhr 40 Min. kam aus Borshom ber Generalinspektor der Artilleric, S. Kais.

Am 3. Juli wurde durch eine besondere Kommission, unter dem Borsit des Geheimrats Sadel, das für den Bau des Bolytechnitums vorgeschlagene Gelande in Staburtalo besichtigt.

Am Sonntag, 30 Juni, wurde das neue große Ges bäude des Kaufasischen Offiziers-Konsum-Bereins (Ede Kirctschnaja und Welikoknjasheskaja) feierlich eingeweiht.

Bon ber Reblaus. Gine Untersuchungskoms mission des Weinbaukomitees des Tifliser Gouvernements hat in Telaw und im Dorse Wardis-Ubani (Kachetien) neue Reblausherde festgestellt.

Das Departement für Landwirtschaft will der Grusin. Landwirtsch. Gesellschaft auf deren Bitte hin 10000 Abl. zur Anlegung eines Netzes von Obstbaumschulen in Kachetien bewilligen.

Professor Sommer von der Charkower Universität stellt in diesem Sommer archäologische Forsschung en im Gouvernement Tistis an.

lleber eine gründliche Bekampfung der Heus der Heuse fchrecken plage in Transkaukasien, insbesondere in der Muganskeppe, ist in einer der letzten Sitzungen des Statthalterrates eingehend beraten worden. Es ist wieder darauf hingewiesen worden, daß das Haupthindernis einer gründlichen Bekämpfung der Heuschrecken die Untätigkeit der persischen Berwaltung ist, infolge deren alle Maßenahmen in der russischen Muganskeppe wirkungslos bleiben müssen. Doch soll neuerdings um die Anweisung größerer Summen zur Heuschreckenbekämpfung gebeten werden.

In der ersten Hälfte des Juli wird eine Anzahl englischer Ingenieure im Kaukasus eingehende Untersuschungen über die bestgeeigneten Orte zur Anlage hyd rose lektrischer Werke am Gottschassee und am Terek vornehmen.

Jelisawetpol. Der Chef der Jelisawetpoler Landwirtschaftsverwaltung, Dschunkowski, ist zum Chef der Beterinär-Hauptverwaltung ernannt worden.

Batum. Im Reichsrat ist kürzlich die Geschvorslage über die Ginführung einer Budsteuer zum Besten der Stadt Batum, von allen Waren, die in den Batumer Hasen eingehen, nach längeren Auseinanderssetzungen angenommen worden. Aus den Debatten sei folgendes angesührt: Der Berichterstatter P. F. Untersberger teilte mit, daß die Schulden der Stadt Batum ihr Jahresbudget um das Viersache übersteigen. Deshald sei die Finanz-Kommission der Aussicht, daß eine Pudsteuer zum Besten der Stadt Batum eingesührt werden müsse. Die Regierung nehme an, daß diese Steuer 1/2 Kopeten

pro Bud betragen muffe. Die Duma habe, ba fie bon ber Borausfehung ausging, baß biefe Steuer nicht gum Beften bes Safens erhoben werben muffe, fondern gur Bestreitung ber Ausgaben für bie Anlage bes Raftabepots, bie vorgeschlagene Steuer auf 1/4 Ropeten pro Bud ber= türzt und ihre Erhebung auf 10 Jahre beschränkt. Die Finang-Rommiffion fei in diefen Fragen mit der Reichsbuma einverstanden und habe blos den Beginn der Erhe= bung ber Steuer nicht auf ben 1. Januar 1913, fondern 1914 festgesett. - N. G. Alwdakow beantragte die Ablebnung diefes Gefethrojettes, ba die Stadt Batum, beren Selbstverwaltung völlig verlottert sei, eine folche Wohltat burchaus nicht verdiene. Der Fehlbetrag in ihrer Finange wirtschaft sei gar nicht burch die Ginrichtung ihres Raftabepots hervorgerufen worden. - Fürst Eristow wies demgegenüber barauf hin, baß bie Stadt alle ihre im Laufe von 30 Jahren mit vieler Dinhe geschaffenen Wohlfahrtsein: richtungen bald werbe aufheben muffen. — D. J. Bagalei trat ebenfalls für die Stadt Batum ein und beantragte, ihr die ausstehenden Zahlungen auf 20 Jahre zu verteilen, ihr die Zahlung ber Zinsen zu erlaffen und sie im Laufe der ersten drei Jahre nach der Ginführung der Budfteuer von jeglicher Abzahlung ihrer Schulden zu befreien. — Der Gehilfe des Ministers des Innern, Lykoschin, befür= wortete im Namen ber Regierung die Annahme der Gefetzvorlage, ebenfo ber Bertreter bes Statthalters im Raukasus, A. P. Nikolski.

Aus den Kolonien — für die Kolonien.

Glifabethtal.

Ms ich unlängst wieder mal nach Elisabethtal kam, konnte ich meinen Augen und Ohren kaum recht trauen. welch eine Umwälzung bei diesen Leuten vorgegangen ift. Man konnte den einstmaligen Elisabethtaler kaum noch erkennen: die Leute, welche bisher gewöhnt waren, alles gleichgültig über sich ergeben zu laffen und geduldig zu tragen, was ihnen aufgebürdet wurde, die sich so, als unter dem Banne der Unfelbständigkeit, hindurchschleppten von einem Jahrzehnt zum andern, diese Glisabethtaler kamen mir jest bor, als ob fie bon einem bofen Traume plöglich erwacht wären.

Ueberall, wo man den einen oder den anderen begrußte und sich einige Zeit mit ihm unterhielt, mußte man den Gindruck gewinnen, als waren bei ben Leuten lang unterdrückte Gefühle des Schmerzes und der Ungufriedenheit aus der Tiefe ihres Inneren gum Ausbruch gelangt. Man wurde alsbald davon überzeugt,

etwas Außergewöhnliches geschehen war.

Selbstverständlich redet jedermann von dem unlängst geschehenen Unglück mit dem entschlafenen Lehrer Glöckler

und dem Ortspaftor Wiedner.

Die Empörung ist groß, umsomehr, da den Glisa= bethtalern "nicht gut gesinnte Perfonlichkeiten" die Schuld an der grauenhaften Tat offiziell zuschieben wollen. Dadurch gerade scheint ber Bann gelöft zu fein. Gemeinde erhebt allgemeinen Protest gegen solche un= gerechte und unbegrundete Beschuldigung, beflagt fich über fo manche Rrantung. Es wurden mir Mitteilungen gemacht, aus welchen ju erfeben ift, was die Gemeinde unter ber Launenhaftigfeit ihres Seelforgers gu erbulben batte.

Rur einige Tatfachen follen bier in Grwähnung gebracht werden. Go ergablte mir einer, daß fein Gobnlein, welches schwerhörig ift, mahrend bes Rinbergottes= bienstes vor den Stufen des Altars öffentlich mißhandelt wurde. Als barauf ber Bater befagten Rindes in's Pfarrhaus fam, um ben Sachverhalt aufzutlaren, ftieß ber Pfarrer ihn zur Dir hinaus und erhob gegen ben Mann einen Brügel (Solzftange), worauf fich in Begenwart von Bufchauern eine unangenehme Szene abspielte.

Der gefrankte Bater erhob Rlage bei bem Schulgen= amte; als dieses jedoch ins 4 farrhaus zur Untersuchung

der Sache kam, wurde es gar nicht eingelaffen.

Gin anderer Fall. Bei ber allgemeinen Konfirmation wurden mehrere Konfirmanden ausgeschloffen. Die Eltern der genannten Kinder, welche mit dem Paftor Rücksprache nehmen wollten, wurden gang einfach nicht angenommen. Sie wandten fich barauf an das Schulzen= Als letteres ins Pfarrhaus kam, um die Angele= genheit zu regeln, und ber Pfarrer vernahm, worum es fich handle, ließ er bas Schulzenamt fteben, ging ins Nebengimmer, schlug die Türe hinter sich zu, und bas Schulzenamt mußte unverrichteter Dinge feiner Wege geben. Als der Oberpaftor selbst kam und Wiedner aufforderte, die ausgeschloffenen Kinder zu konfirmieren, verweigerte es dieser hartnäkig.

Daß aber an der Konfirmation benannter Kinder nichts Gesetwidriges war, beweift der Umftand, daß einige berfelben (welche die nötigen Mittel befaßen, um auf eine andere Kolonie zu fahren) dort durch den Oberpastor

felbst fonfirmiert wurden.

Gin dritter Fall. Um letten Karfreitag wurde Gottesdienst abgehalten ohne Orgelspiel und ohne Gesang, weil der Küsterlehrer erkrankte und Pfarrer Wiedner keinen anderen Lehrer auffordern wollte, die Orgel zu spielen und den Gefang zu leiten. — Dieser Fall hat die Gemeinde furchtbar in Aufregung gebracht. Was für eine Andacht mag da gewesen sein?

Daß Pfarrer Wiedner ein sehr jähzorniger Mensch ist, beweist noch ein vierter Fall. Im vergangenen Jahre verkaufte in Elisabethtal eine Frau Bilder,

Bücher, Wandsprüche u. dal.

Diese Frau wurde vom Pastor mit dem Stock der: artig bearbeitet, daß ber Baftor vor Gericht zur Berant-

wortung geladen wurde.

So ware noch manches zu berichten, jedoch das Obenerwähnte genügt schon, um urteilen zu können, ob bon folch einem Seelforger für ein Gemeinde noch Gegen zu G. Böpple. erhoffen ift.

Bu bem Borfall in Glifabethtal.

Man muß bem Berfaffer bes Artikels aus Glifa: bethtal in Nr. 23 der "R. P." unbedingt zustimmen, wenn er schreibt, daß man über bas von gewiffer Seite mutwillig ausgesprengte, unbegrundete Berücht, als ware bie Ermorbung bes Lebrers Blodler burd Anftiftung ber Roloniften erfolgt, nicht fcweigen fann und barf, umfomehr, ba es eine Beleidigung famtlicher Rolonisten ift. -Bei jedem gefitteten Menschen gilt feine Chre als eines ber beiligften Buter, und wer diefe Chre leichtfinnig ober gar böswillig besubelt, begeht an seinen Mitmenschen einen Frebel. Das 8. Gebot vom Berleumden ift und feit ber Schulzeit geläufig, ba man uns auch ben Spruch von Sirach beigebracht bat : "Siehe gu, daß du einen guten Namen behalteft, ber bleibet gewiffer, benn taufend große Schätze Goldes". Der Apostel Paulus hätte eber auf sein Leben, als auf seinen gut n Ramen verzichtet: "Ich wollte lieber, ich fturbe, als bag mir jemand meinen auten Namen zunichte machte". Der Mensch bedarf eben ber Shre schon um feines guten Fortkommens willen, benn "Ghre berloren, alles berloren". Aus biesem Grunde steht auch die Shre unter dem besonderen Schute bes Gefetes.

Wir, Deutsche, haben außenstehende Neider und Nörgler gerade genug, die uns in jeder Art und Weise am Zeuge slicken. Wenn nun mit dieser Beschäftigung sich sogar solche Herren abgeben, "die schon jahrelang in den Kolonien wohnen" und das in solch grober und beseidigender Form ausüben, dabei "von einem Orte aus, von welchem man bei ums gewohnt ist, alles als heiliges Evanzgelium hinzunehmen", so kommt das einem Verrat und einer Lästerung gleich und man darf dabei nicht ruhig zusehen. Für die Elisabethtaler, als die zunächst beleidigten und gekränkten, war es daher Svensache, daß sie um ihres und aller transkaukasischen Kolonisten guten Ruses willen gegen den angetanen Schimpf einen energischen und gemeinzsamen Protest erhoben und auf Genugtuung bestehen (s. Nr. 26) oder die schuldige Person zur Verantwortung ziehen.

Ratharinenfeld.

Bu dem in Rr. 25 der "Kank. Poft" erschienenen Artifel aus Helenendorf können wir mit gutem Gewiffen von uns das Gegenteil behaupten. Was die Schule anbelangt, haben wir in ben letten Jahren einen ordentlichen Rückschritt gemacht. Bor einigen Jahren hatten wir ziemlich viele Schüler, die am Abend die Schule besuchten und etwas weiter lernten, jetzt haben wir keine mehr. Wir hatten eine Kleinkinderschule, die heute eben= falls nicht mehr existiert. Beinahe jeder Katharinenfelder sieht es ein, daß wir eine neue Schule bauen muffen, da die alte viel zu klein ist, die Angelegenheit wurde auch schon eini= gemal vor die Gemeinde gebracht und in der "Kauk. Post" war auch schon die Rede davon; das ist aber auch alles, was gemacht wurde, und es ist auch keine Aussicht, daß in Bälde mehr getan werde. In wirtschaftlicher Beziehung ift ein Gleiches zu bemerken. Wir haben einen Fluß, um den uns alle andern Kolonien beneiben. Es wurden icon von verschiedenen Seiten Anträge wegen Ginrichtung einer elektrischen Station gemacht, die Station felbst aber — nun die wird nicht gemacht. Unfere Bewäfferungstanale find so voll Waffer, daß sie überall überlaufen,

diese Wassermasse ist einigen Mannern anverträus; Instellenden Diese Wassermasse ist einigen Mannern anverträus; Instellenden damit schalten und walten nach Belieben, und die Folgen davon sind, daß wir jest Ausgang Juni ein gut Teil unserer Gärten noch nicht das erstemal bewässert haben, während die wasserarme Kolonie Grünseld fünsmal beswässert hat. Im vergangenen Winter wurde unser neuer Kanal für viel Geld ein gutes Stück weiter geführt, um die im Bolnistal gelegenen Gärten, wo großer Wassersmangel herscht, vor dem Untergang zu retten. Der Kanal ist jeht da, die Dürre ebenfalls, im Muschaweri ist Wasser genug, aber wer soll uns das hereinrichten? Wenn uns der liebe Gott nicht noch einige starke Regen schiekt, so müssen unsere Gärten halt vertrocknen.

Wollen wir Katharinenfelder noch lange zusehen, wie andere in jeder Hinsicht vorwärtsstreben? Wollen wir im altgewohnten Schlendrian weiter machen? Ift es nicht an der Zeit, daß wir uns selbst helsen, da uns doch sonst niemand hilft?

Den 23. Juni 1913.

Ratharinenfelb.

Schulbau, Wasserleitung ober Landkauf
— was ist wohl bas Wichtigste?

In unserer Schule werden durch 6 Lehrer 462 Rinder von 8—14 Jahren unterrichtet; sie sind auf die 6 Absteilungen folgendermaßen verteilt:

1.	Abteilung	ober	Rlaffe	102	Schüler
2.	"	"	"	89	"
3.	"	"	"	90	"
4.	"	"	"	82	"
5.	"	"	"	63	"
6.	"	"	"	36	"

Bei solch stark angefüllten Rlaffen und bei ben mannig= fachen Forderungen, die die Schulobrigkeit ftellt, kann beim besten Willen das nicht alles geleistet werden, was für unsere Söhne und Töchter im späteren Leben so sehr notwendig wäre. Das liegt jedem klar vor Augen, und nur furzsichtige ober eigennützige Leute werben vielleicht behaupten, es ware genug, wenn die Kinder Schreiben und Lefen lernten — fie hatten seinerzeit auch nicht mehr ge= Die Mehrzahl benkt anders: das beweift der Umstand, daß die Gemeindeversammlung am 4. Juni d. J. auf den Vortrag des Schulzen, das alte Pfarrhaus gebe boch keine guten und großen Schulklassen, auch wenn es gründlich remontiert würde, sich einstimmig dafür erklärte, einen Bauplat zu suchen und zum Bau einer neuen Schule zu schreiten. Saben wir einmal genügend Raum, so können die Alaffen geteilt werden, und es kommen dann auf einen Lehrer auch weniger Schüler, was nur zu uns ferem Ruten dienen wird. Alfo ben Schulbau brauchen wir und wir wollen ihn auch ausfüh= ren! Wo ein Wille ist, da ist auch ein Weg!

Jest die Wasserleitung. Wie wichtig das Wasser für den Menschen ist, braucht dem Landwirt nicht noch besonders erklärt werden. Es sei nur hervorgehoben, daß die Gesundheit eines Ortes im allgemeinen vielfach

von gesundem Wasser abhängt. Viele Krantheitsteime kommen in den menschlichen Körper durch schmutziges, verseuchtes Trinkwasser. Welchen Wert dann das Wasser sonst für den Körper hat, weiß derzenige, der durch fleistiges Baden und Reinhalten des Körpers seine Gesundheit stärft und dadurch manchen Rubel für Arzenei spart. Das ailt besonders dei so vielen Hautrantheiten.

Was toftet nun der Eimer Waffer bei ber jetigen Ginrichtung? Sicher nicht weniger als 2 Rop. Bei ber Berechnung muß in Betracht fommen: Zeitverluft, Arbeit beim Wafferholen, Pferde- und Biehtranten. - Zeit ift Weld! Besonders jest in ber Sommerszeit, ba ber Taglöhner Abl. 1. - bis 1.20 toftet, und das Effen für ihn auch Mbl. 1.50 und mehr. Möchte doch jeder gerade jest in der Erntezeit sich so recht flar machen, welche Borteile ihm eine Wafferleitung im Sofe bieten tonnte. In Tiflis zahlt man für fünf Gimer Brunnenwaffer aus ber Leitung 1 Rop. Im Dorfe konnte bas Waffer noch billiger geliefert werden. Sagen wir 10 Eimer für 1 Rop. Der Borteil liegt auf ber Sand. Wenn ein mittlerer Wirt in der Woche etwa 100 Einer verbraucht, so kostet ihm die Herschaffung mindestens 2 Abl. Bei Wafferleitung und nach tifliser Preisen nur 20 Kop. Man kann ja annehmen, daß, wenn Wafferhahnen in Rüche und Reller eingeführt sind, dann mehr Waffer verbraucht wird, als wenn es auf dem Karren oder auf dem Kopfe bergeschafft wird — aber es ift nicht zu vergeffen, daß dann das Bieh nicht so oft Durft leiden mußte, wie es vielfach der Fall ift. Wir seben, daß bei einer gut eingerichteten Wasserleitung ein Wirt nicht nur seinen Sausstand verforgen, sondern mit dem überflüffigen Waffer sich wöchentlich einmal gründlich baden fann.

Was für Vorteile eine Wasserleitung dam bei Feuersbrunft hat, kann auch nur wieder durch Ersahrung gelehrt werden. Wenn überhaupt beim Kolonisten nur durch gute Beispiele und Vorbilder etwas erreicht werden kann, so sollte man denken, daß in der Wasserfrage in Katharinen: seld, besonders den Obergäßlern, nicht mehr mit dem Holzsichlägel gewunken zu werden braucht. Sie kennen die Wassernot am besten. Und wenn sie auf nichts Rücksicht nehmen, so möchten sie sich der Frauen erbarmen, welche das ganze Trinkwasser auf dem Kopfe herschleppen müssen. Also, ihr Frauen, helft mit zum Bau einer Wasserleitung — das wäre unter den obwaltenden Umpständen wohl das Rötigste!

Ja, aber der Landfauf? Gewiß ist es unjere Pflicht, für die Nachkommenschaft zu sorgen, so lange man dazu so günstige Gelegenheit hat, wie gerade jest. Man kam hier recht wohl das eine kun und braucht das andere nicht zu lassen. Die Mehrheit ist sicher wie sür das eine, so auch fürs andere, aber sehr oft bleibt eine Sache jahres lang liegen — weil das nötige Geld sehlt.

Gleichzeitig mit dem Schulbau und der Wasserleitung zu beginnen, wäre am Ende doch etwas zu viel für unsere Wirte, die ohnehin schon mit mancherlei Zahlungen überlastet sind. (Schluß folgt.)

Landwirtschaft, Gartenbau und stein Hauswirtschaft.

Befampfung ber Commerfterblichteit ber Canglinge.

Die Befampfung ber Sommerfterblichfeit ber Sauglinge ift alljährlich ein ernstes Problem, über bas die Mütter gar nicht genug aufgetlart werben tonnen. Zwei Momente find gang befonders zu berücknichtigen, die Frage ber Nahrung und ber Wohung. Die neueften argtlichen Untersuchungen haben nämlich ergeben, daß nicht nur die Dilch allein verantwortlich ju machen ift für die große Bahl ber Todesfälle, fondern auch in hobem Dage die Bohnung. Ginesteils wirfen überhipte und überfüllte Wohnungen befonders schädlich auf die Milch und fteigern somit die Sterblichkeit ber fünftlich ernährten Rinder, aber auch ibr birefter Ginfluß ift nachzuweisen; benn viele Sanglinge geben unmittelbar an ben Wirfungen ber Dige zugrunde. Brufternab rung, ober wo biefe nicht durchgeführt werden fann, forgfamfte Flaschenernährung mit kühl gehaltener Milch, Wohnungspflege, Lüftung und Unterbringung ber Säuglinge im fühlften verfüg baren Raum, möglichst auch in ichattigen Garten, find wirkfame Mittel, die Sänglingefterblichfeit berabzuseben. Benngleich eine rationelle Befampfung aller Wohnungenbelftande nicht im Bereich des Einzelnen steht, fo kann doch die vernünftige Hausfrau und Mut: ter oft vieles tun, um die Wohnung erträglicher zu machen. Dazu gehört in erfter Linie richtige Kenntnis ber Wohnungshygiene, fie muß auf richtige Durchführung ber Luftung bedacht fein, wissen, daß unter Umständen die beiße Außenluft durch geschloffene Tenfter abzuhalten ift, fie muß burch geeignete buntle Gardinen die Sonnenwarme abhalten, burch Sprengen und Auf. bangen feuchter Tücker die Temperatur berabseten. Auch die Berftellung eines tüchtigen Durchzuges ift teineswegs schablich und fann febr erheblich bagu belfen, wefentlich fühlere Luft gu erzielen. Sache ber Mintter ift es auch, zu vermeiden, daß die Sänglinge, wie man es oft fieht, felbft im Sommer in biden Betten gelagert werben, die ihnen natürlich schädlich find. Leichte luftige Rleidung für Die Rleinen, dunne, flache Riffen und richtige Deden find am Plate. Wer gur Aufbewahrung ber Milch fich fein Gis leiften fann, vermag viel zu erzielen durch häufig gewechseltes kaltes Waffer. Wie bei ben meiften Dingen im Leben ift es eine Fulle von Kleinarbeit, die eine fo große Frage, wie die der Kindersterblichkeit, zu beeinfluffen vermag.

Junge Buhner.

Solange die Hühnchen noch ihr gelbes Flaumkleib haben, bleiben sie ziemlich anfällig; man muß daher auf Futter und Stall sehr aufmerksam sein. Sollte man bemerken, daß der Flaum am Hinterteil zusammengeklebt ist, so ist das ein sicheres Zeichen, daß die Austeerungen stüssig sind, also Durchfall vorshanden ist. Dann müssen die Hühuchen an einen warmen Ort auf trocknes heu gebracht und das Futter geändert werden. Bor allen Dingen scheinke man die Grünsütterung ein und lasse da, wo dieselbe üblich ist, die Madensütterung weg und gebe mehr trockene Nahrung, z. B. hafermehl und Wilch zi ein em sesten Teige geknetet, den man den Hühnchen in bröckliger Form vorsett. Zugleich muß der Flaum unterhalb des Usters abgeschnitten werden, denn die dort verhärtenden Ausleerungen verkleben den After und die hiervon betroffenen hühnchen müsser

elend marunde geben. Bei manden Subnerraffen gebt ber Austaufch bes Flaums gegen bie Febern febr langfam vonflat. ten, wie bieg befonbere bei ben ichweren Rleischraffen, besonders bei Codindinabubn und Whandotts, ber Fall ift, und man muß bann mit bem Futter barauf Bebacht nehmen. Dan fügt bemfelben beshalb gern etwas toblenfauren Ralt bei. Dag auch pulverifierte Gierschalen gur Reberbilbung wie gur Erzeugung einer feften Schale bes Gis wirtiam find, burfte allgemein befannt fein. Rur bute man fich, bei allen Subnern ichlecht gerfleinerte Gierichalen unter bas Futter ju geben, ba bie Subner fich bierburch leicht bas Gierfreffen augewöhnen können. Sobald bie Befiederung fo weit fortgeschritten ift, bag man bas Geschlecht ertennen tann, trenne man die Beschlechter. Da manche Raffen fich geschlechtlich febr frub entwideln, wurden bie jungen Sabne fich vor vollenbetem Bachstum entfraften und zugleich ben jungen Sennen schaden. Die Ställe, worin man sie unterbringt, follen Sitstangen von nur 30 Zentimeter Sobe haben, denn am Morgen find bie Bubner febr begierig, ins Freie ju gelangen, uno fturgen fich oft mit folder Gewalt von ben Stangen berab, daß fie, wenn bieje boch angebracht find, burch bas Aufstoßen des noch weichen Bruftbeins dieses schädigen, wodurch bem Backstum und ber Entwicklung wie auch ber Figur bes hubnes. was für Züchter von Belang ift, Schaden zugefügt wird. Cher könnte man in ben erfien Monaten gang von Sitstangen ab. feben und ben Bubnchen nur ein weiches Lager von Strob, Beu ober Laub bieten. Sorgfam muß bas Gintreiben am Abend, fobald fie von ber Senne fort find, geschehen, bis die Subneden fich an ihren Stall gewöhnt haben. Bar ju gern fliegen fie boch und fuchen fich abends eine Ruheftatte auf Bäumen. Läßt man ihnen bierein ihren Willen, fo verwilbern fie fehr bald, werden von Mardern und Ragen weggefangen ober geben fonftwie zugrunde. Außerdem leiden die Suhner bei rauber Witterung bes Nachts febr, ertalten fich und geben bann am fogen. "Pips" ein. Beachtet man aber ben Zuftanb der Subner forgfältig, läßt man bas Futter nie fauer werben und forgt man bafür, daß fie möglichst viel freien Auslauf haben, fo wird man an der Entwicklung berfelben gewiß Freude erleben.

Was heutzutage von ber Dafchine geleiftet wird!

"Man muß nicht das Feld zur Dreschmaschine bringen, sondern die Dreschmaschine zum Feld, noch besser zum einzelnen halm." Dieser ganz vernünftige Grundsat wird durch eine Dreschmaschine befolgt, welche, wie uns mitzgeteilt wurde, in einer unserer deutschen Kolonien im Kaukasus in absehbarer Zeit zur Verwendung kommen soll.

Die Einführung dieser Maschine würde nicht nur einen ungeheueren, ungeahnten Fortschritt beveuten, sondern die bis jest so unworteilhaft gehandhabte Felderwirtschaft würde mit einem Schlage eine ganz andere werden und dem Uebel des "Leutemangels" am besten Abhilse schaffen. Es sei nur eines erwähnt: wenn wir uns mehr mit dem Andau von Gerste befassen werden, wie werden die Brauer ersreut sein, von uns eine andere, bestere Gerste zu erhalten, als wie wir sie bisher liefern könnten, und wie werden wir staunen. . . . ein ganz anderes Bier zu unserer Ersreuung nach getaner Arbeit zu erhalten als wir bis jest hatten.

Rum zur Beschreibung der Dreschmaschine selbst ober besertigefagt ihrer Arbeitsweise: Während die Maschine seineschiest wird, wie die Pferde sie im Schritt ziehen können, sortbewegt wird, treibt ein starker Luftstrom, den ein Gebläse liesert, die Aehren gegen eine gezähnte Trommei, die die Körner aus den Nehren herausdrückt. Das so vorgedroschene Korn gelangt dann durch ein kleines Hebenurf zwischen das Getriebe einer zweiten Trommel, das die abgerissenen Nehren volltommen leer drischt. Ein weiterer Luftstrom des Gebläses trennt die Spreu von dem Korn und das fertige Korn wird in Säcke geleitet. Zur Besdienung der Maschine sind nur zwei Mann nötig, von denen einer die nötigen vier Pferde zu beaussächtigen bat, mährend der andere den Dreschmotor in Ordnung hält und die gefüllten Kornsäcke zubindet.

Mit dieser Maschine ift es möglich, innerhalb einer Boche die Ernte eines Getreibeselbes von 60-70 Dessjatinen zu beswältigen.

Rupfen lebenber Ganfe.

Das Rupfen lebenber Ganfe wird vielfach als eine arge Tierqualerei bezeichnet. Dieje Ansicht trifft burchaus gu, wenn die Arbeit zur unrichtigen Zeit und in gang rober Beife vorgenommen wird. Wählt man jedoch den Zeitpunkt, wo die Febern gang lofe find, fo nimmt man bem Tiere eine Arbeit ab, ba es die lofen Febern fonft felbst ausrupft und verftreut. In diesem Bustande der Gans ift das Rupfen alfo nicht als Tierqualerei zu betrachten, es ift vielmehr eine Wohltat für bie Banfe in der warmen Jahreszeit. Je nachdem bas falte Wetter im Berbst eintritt, konnen die Ganfe 2-3mal im Commer gerupft werden, ein ofteres ober auch fpateres Rupfen ift aber nicht zu empfehlen. In manchen Gegenden ift es üblich, beim Rupfen ber Bans mit einem alten weichen Lapven bie Beine auf bem Huden gusammengubinden, die Alugel aber nicht bom Körper zu biegen. Im ersten Lebensjahre rupft man die Ganse gewöhnlich nur einmal. Auch Mast: und Legeganse rupft man gewöhnlich nicht, da das Rupfen auf Rosten ber Fleischund Gierproduktion geht. Es braucht eine Dlaft und Legegans jum Erfaße ber genommenen Febern mehr an Futterwert, als die Federn wert sind, und ohne daß biefes Futter dem Fleische oder ben Giern zugute kame. Es beträgt nämlich bas Gewicht ber Federn einer gerupften Gans 60-70 Gramm, und ba 16 Gramm Federn als Berluft von 1 Kilogramm Fleisch und Kett angesehen werden konnen, so wird man Ganje genannter Art nicht rupfen. Demnach werden die jungen Ganfe, die im November und Dezember geschlachtet werden follen, für ge= wöhnlich nicht gerupft ober boch erft 6 Wochen vor dem Ginfegen in die Masttäfige, ba fie biefen Zeitraum gur Unfetung bes neuen Federtleides benötigen. Alle andern Banfe dagegen fonnen jabrlich zweimal, im Juli und Geptember, ihrer Federn beraubt werden; an vielen Orten geschieht dies auch breimal, im Frühjahr, Sommer und herbst. Gin öfteres Rupfen ift jeboch nicht zu empfehlen. Ueberanftrengt foll und barf bie Bans nicht werden, und bas geschieht, wenn ihr zu oft bas Feberkleid genommen wird. Dag bei Ganfen, Die ichon einmal gerupft worden find, das Rupfen wiederholt werden muß, bebarf wohl feiner besonderen Erwähnung. Würde das nicht gefcheben, fo gingen bie Febern aus ober die Banje murben fich felbit rupfen. Beim Rupfen felbit muß man natürlich mit einiger Bornicht gu Berte geben. Es bar' nicht nach irgend welcher Seite bin gerupft werben, fonbern ftete in ber Rich tung nach bem Schwanze gu. Bei Richtbeachtung Diefes Umftandes wurde man bereits nach turger Zeit die Erfahrung machen muffen, daß ben Banfen, die ichon einen recht ichonen Aleischanfat haben, die haut an einzelnen Stellen reißt. Das Rupfen bedeutet ein Wegnehmen ber an Sals, Bruft, Bauch, Rücken, an dem Ober- und Unterteil der Flügel und dem Oberteile ber Fuße befindlichen Federn. Die Federn an ben Schenfeln burfen nicht ausgerupft werben, ba die Banfe bann bie Flügel hängen laffen würden und bamit entstellt waren. --Beigt fich beim Rupfen Blut in ben Rielen ober gudt bie Bans unter Gefdrei, fo find die Federn noch nicht reif, und es muß mit dem Rupfen noch gewartet werden. Geben jedoch die Febern von felbft aus oder fliegen fie beim Bugen des Gefieders umber, fo ift ber richtige Zeitpunkt zum Rupfen gekommen. -Das richtige Rupfen ber Ganfe wird niemals in Tierqualerei ausarten. Um wertvollsten und haltbarften find bie Febern außerdem in reifem Zustande furz vor der Maufer. Bu diefer Beit macht das Rupfen den Tieren auch feine befonderen Schmerzen. Bielfach werden aber die Buchtganfe breimal im Jahre gerupft, wobei ein Kahlrupfen ftets zu vermeiden ift. Bor dem Rupfen ift ein lauwarmes Bad fehr zweckmäßig. Nach bem Rupfen muffen die Banfe vor Erfaltung geschüpt und fräftig ernährt werben, damit die Federn schnell wieder wachfen. Die gerupften Federn legt man loder in einen Rorb und fest sie einige Zeit der Zuglust aus. Hierauf bringt man sie locker in Sade, welche man im Sonnenschein aufhängt und täglich umichüttelt und austlopft, bis fie feinen Staub mehr abgeben. Dann hängt man die Sade in luftigen Zimmern ober auf Böden so hoch auf, daß so wenig als möglich Staub an fie gelangen tann. Auf diese Weise halten fich die Febern beffer als in Faffern, wo fie leicht von ben Motten beimgesucht werben. Sie können bann etwa nach Berlauf eines Jahres in Betten verwendet werden, ohne zu Klumpen zu ballen.

Zur Unterhaltung und Belehrung.

Aus meinem Reisetagebuch.

Von A. F.-Tiflis.

Bahrend unfer Bagen fich in bem Strafengewirr von Stambul verliert, überfliegen wir in Gedanken die Geschichte Konstantinopels. Das alte Byzanz, etwa 658 v. Chr. gegründet, blieb fo lange unbedeutend, bis Raifer Konstantin ber Große Die Stadt wegen ihrer vorzüglichen Lage - unter bem Namen Ronftantinopolis (Stadt Ronftantins) -an Stelle bes alten Rom, wie schon erwähnt, zu seiner Residenz erhob. Am 11. Mai 330 n. Chr. fand die feierliche Ginweihung ber neuen Sauptftadt des römischen Reichs ftatt. Die besten Kunftschäpe wurden aus allen Teilen bes Landes allmählich herübergeschafft. Die Babl der Einwohner wuchs zusehends, namentlich weil den Bürgern von Neu-Rom die Borrechte der Bürger von Alt-Rom eingeräumt wurden. Die Bevölkerung bildete aber ein Bolker= gemisch ohne jegliche nationale Sinheit und geschichtliche Grin nerung. Für Bilbungeftatten wurde reichlich geforgt, und einige von ihnen, vor allem die Rechtsschule, find zu hober Blüte gelangt. Der Bijchof von Konstantinopel erbielt ben Rana eines Batriarden und beanspruchte feitbem eine bevorzugte Stellung in ber morgenloadischen Rirche. Rach ber Teilung bes römifchen Reiche, im Jahre 395, war Konstantinopel die Refi: beng ber Raifer bes Oftromifchen Reiche. Unter bem Ginfluß eines pruntliebenden, fittenlofen, rantevollen Sofes entartete die Bevölkerung von Konstantinopel gar bild. Es entwidelte fich außerbem ein Barteiwefen, bas unter Raifer Juftinian I. ju bem furchtbaren Aufftand von 532 führte, welcher mit ber Riedermegelung von 30 000 Menfchen im Sippodrom (Rennbabn) endete. Bor der Gewalt der außeren Feinde wurde die Stadt durch ftarte Befestigungen geschütt, von denen ein großer Teil fich bis auf den beutigen Tag erhalten bat. Dennoch brangen fie, und zwar zunächft die Avaren, wiederholt in Ronftanti. nopel ein. In ben Jahren 616 und 625 belagerten die Werfer, unter Choeru, die Stadt. Berühmt find ferner die Belage. rungen burch bie Araber in ben Jahren 668-676 u. 717-718. Im Jahre 1203 zogen die Areugfahrer (des 4. Areugzuges) nach langerer Belagerung in Konftantinopel ein und befesten Galata. Die Erbitterung der Bhantiner gegen fie, die "Franken", welche sich noch durch eine von ihnen veranlaßte Feuersbrunft, der ein großer Teil ber Stadt jum Opfer gefallen war, besonders verhaßt gemacht hatten, fleigerte fich zu einer Emporung (Februar 1204), bei welcher ber von ben Kreuzfahrern begunftigte Raifer Isaak und sein Sohn Alexios getötet wurden. Der von den Bürgern zum neuen Kaifer ausgerufene Murzuphlos wurde von ben "Franken" fofort befriegt, und lettere erfturmten Ronftan. tinopel nach hartnädigem Kampf am 12. April 1204. Furchtbar wüteten die Sieger, mordeten und plünderten; nicht einmal die Rirden wurden von ihnen verschont; die berrlichften Runftschate fielen teils der Bernichtung anheim, teils wurden sie weggeführt, um mit ihnen Benedig und feine Martustirche ju fchmuden; bie Beute war ungeheuer. Am 16. Dai mablten die Kreuzfabrer ben Grafen Balduin von Klandern zum Kaifer von Konstantinopel. Das fo gegrundete "lateinische Raifertum" fank aber balb infolge innerer Streitigkeiten und ber Rriege mit ben Bulgaren und Rumanen, die 1234 die Stadt belagerten, fowie burch die Fortschritte bes griechischen "Raifertums von Nicaa", das der aus Konstantinopel entstohene tapfere Feldherr Theodor Laskaris ins Leben gerufen hatte, ju einem Schattenreich berab. Doch erlangten feitbem die italienischen Sandelsstädte einen großen Ginfluß in Konstantinopel, namentlich die Genuesen und Benetianer, welche fich in Galata bauernd festjegten. Leiber schwächten auch fie fich burch Giferfucht und Streitigkeiten aller Art. 1295 — der griechische Kaiserthron war mittlerweile burch die Paläologen wieder aufgerichtet worden - fam es zu offenen Reindseligkeiten zwischen ihnen. Es erschien eine vene. tianische Flotte von 75 Schiffen vor Konstantinopel, verbrannte die Wohnungen der Genuesen in Galata und beschoß fogar die Stadt. Als Schabenersat verfügte ber Raifer, nachdem im Dezember alle anfäffigen Benetianer bon ben Genuefen ermorbet worden waren, die Beschlagnahme fantlicher Guter ber Erschlagenen. Um die Mitte bes 14. Jahrhunderts begannen fich die Domanen in die Thronftreitigkeiten bes brantinischen Reichs einzumischen und auch Konstantinopel gefährlich zu werden. So bebrängte nach ber Schlacht bei Nitopolis im Jahre 1396 Sultan Bajefid ernfilich die Stadt, mußte aber 1401 bie Belagerung wegen Timurs Unraberung abbrechen und biefem

entgegenziehen. Aufe neue erfchienen bie Demanen vor Ronftandinobel im Jahre 1422 unter bem friegerifden Gultan Murad II., eroberten die Augenwerke, mußten aber nach bem berfehlten Sturm bom 24. Muguft bie Belagerung aufgeben, namentlich auch weil innere Unruben Murad nach Saufe gurud: gutebren veranlagten. 1453 brachte fein Sobn, Gultan Do: hammed II., mittels ungeheurer Belagerungemaschinen und fcwerer Gefchute, bei einem Beerbestand von 300 000 Dann und einer Flotte von 420 Schiffen, Ronftantinopel endgültig in feine Bewalt. 40 Tage batte bas fleine Sauffein ber Berteibiger (6000 Griechen und 3000 Dann italienische Silfstruppen) unter bem Oberbefehl bes Raifers Konstantin XII. Balaologos bie beftigften Angriffe gurudgewiesen und ber türkischen Flotte empfindlichen Schaden zugefügt; doch waren die Kräfte allmählich erlahmt und Mangel und Berzweiflung hatten fich eingestellt. Beim allgemeinen Sturm bom 29. Dai fand ber Raifer im bichteften Schlachtgetummel den Belbentob. Um Mittag bielt Mobammed feinen Gingug in die unterworfene Stadt und verrichtete am Altar ber Sophientirche, welche barauf gur haupt= mofchee gemacht wurde, fein Dankgebet. Alle Burbentrager bes byzantinischen Reichs wurden zusammengetrieben und niedergestoßen. Ronftantinopel, neu aufgebaut (auch die Befestigungs: werte wurden erneuert), bildet feitdem die haupt- und Refideng stadt bes osmanischen Reichs. Die Geschichte bes Türkischen Reichs ift voller Abwechslung, und es feien aus ihr namentlich folgende Greigniffe erwähnt, weil fie mit der Balkanpolitik Ruglands zusammenhängen: 13. Juli 1700 - Friede zwi= fchen Rugland und ber Türkei; 16. Januar 1790 — Alliang. trattat Breugens mit ber Pforte gegen Ruglands und Defterreichs Eroberungsplane inbezug auf die Türkei; 1821 - die großen Greuel, welche in Konftantinopel an Griechen von Türken verübt wurden; 12. März 1854 - Abschluß des Allianzver: trages zwischen England, Frankreich und ber Bforte und im April besfelben Jahres Landung von Truppen der Westmächte am Golbenen horn; barauf am 14. Juni - Unterzeichnung ber Konstantinopler Konvention, laut welcher Desterreich die Besetzung ber Donaufürstentumer gestattet wird, und, im Ber= folg ber traditionellen Aufgabe Ruglands gur "Befreiung ber ftammes. und glaubensverwandten Bolter auf ber Balfanhalb: insel vom türkischen Joch", die beiden letten ruffisch-türkischen Rriege (1854-1855 und 1877-1878) und der Berliner Ber: trag von 1878, burch ben ber Berfall bes Türkischen Reiches besiegelt wurde. Alle diefe Ereigniffe haben auf die Gestaltung ber Dinge in Konstantinopel felbst Ginfluß gehabt, und Strome bon Blut find burch feine Stragen gefloffen, ebe bas Jungtürkentum in unseren Tagen ben letten Berfuch magte, mit Waffengewalt in Konstantinopel eine neue Berfaffung zur Geltung ju bringen und bas Baterland vom brobenden Berberben ju retten. Der Geift ber "neuen Beit" machte fich gerade allenthalben noch bemerkbar, als wir in Konstantinopel waren, und wie große hoffnungen wurden auf ihn gesett! Leiber - umsonst! - Stambul, eigentliche Konstantinopel, ift von Ringmauern umgeben, Die aber teilweise, namentlich im Often, an ber bem Bos: porus zugekehrten Seite, noch mehr aber im Suben, jum Marmara-Meer bin, verfallen find. Auf ber Landgrenze (im Beften) bilden fie eine dreifache Umwallung; die Braben, welche fich früher bier gwischen ben Dlauern gingogen, find taum

wieder zu erkennen, ba fie jeit langer Beit in Garten mit Coffee | baumen, Bypreffen und Platanen verwandelt wurdens Die finge 35 nerfte und zugleich am bochften gelegene Maner ift 6 Dieter bid und 19 Meter boch, mabrend bie Turme bis gu 25 Meter anfteigen; unmittelbar bor ber außerften Mauer bebnen fich weithin mohammedanische und armenische Kirchhöfe aus. Bon ben 29 Toren liegen 15 auf ber hafenfeite, b. b. am Golbenen Horn (im Nordoften) und am Bosporus, 7 am Marmara-Meer und 7 auf ber Landseite, unter letteren bas merkwürdigfte : Top-Rapuffi, burch welches 1453 bie fürmenben Turfen ein= brangen und wo Raifer Konstantin XII fiel (f. oben). Wir find, von ber "Alten Brude", alfo von ber Geite bes Golbenen horns tommend, burch bas Balidee Tor in bas Innere ber Stadt gelangt und haben bas Bollamt und ben Bahnhof links liegen laffen; fie intereffieren uns wenig, ba fie nichts Bejonderes vorstellen. Bemerkt fei nur, daß die Gifenbabn fich langs ber alten Ringmauer, jum Teil fie burchbrechend, ju nachft am Golbenen horn und bann am Bosporus bingiebt. um, nach Umspannung bes Serails, im Guben bem Ufer bes Marmara. Dieers zu folgen, bis fie bei San-Stefano fich norde weftlich wendet und weiterhin landeinwarts verläuft. Enge, frumme und ichmutige, mangelhaft gepflafterte Gaffen haben wir in der Richtung jum Serail paffiert, die uns an die Strafen in Tiflis zwischen bem Goldaten Bafar und ber Rura, in ber Rahe des Exarchen-Plates und unterhalb bis zu den beiden Bruden in der Rabe des Metechi-Schloffes (richtiger: Gefang= niffes), erinnerten, und balten nun gegenüber ber "Soben Pforte", von ber wir unfer Leben lang gebort haben, ohne und aber von ihr eine richtige Vorstellung machen zu konnen, ba alles, was die "Pforte" (!) getan ober nicht getan haben follte, mit bem Begriff einer Pforte in Abereinstimmung gu bringen, ein Ding ber Unmöglichkeit zu fein ichien. Run faben wir wirklich eine richtige, reich verzierte, Pforte vor une, mit einem vorn und hinten nach dinesischer Manier fchrag abfallenden, vorspringenden Dach, bas an der Spige eine türkische Infdrift nebit militarifchen Emblemen tragt, und bas auch hoch genug ift, um ben Namen "Hohe Pforte" zu führen. Unter "Sohe Pforte" (türkisch: Bab-Mi) ober "Pforte bes Bafchas" (Bafcha-Rapuffi) werden aber im übertragenen Ginne verstanden: 1) bas langgestredte, im italienischen Stil erbaute, hinter ber eigentlichen Pforte, inmitten schöner Garten gele= gene Gebäude, wo fich die Ranglei bes Großwestes (oberften Ministers ober Ministerprafidenten), das Ministerium bes Aeußern (!), das Ministerium des Innern und der Reichstat befinden, und 2) das hinter ihm und höher als das erftgenannte Gebäude, welches auf dem Abhang jum Golbenen forn fteht, befindliche Palais bes Sandelsministeriums, die "Alte Sobe Pforte", buntelrot geftrichen und von fehr unfreundlichem Ausfeben. Wir haben es bei ber "Soben Pforte" also mit ber Bentral Berwaltung des Türkischen Reichs ju tun und inobefondere mit ber Leitung ber diplomatischen Beziehungen, die jeben, ben die Angelegenheiten eines fremben Staats interef: fieren, am eheften einnehmen, weshalb man auch beim Lefen bon Beitungen, wenn man ber "Soben Pforte" begegnet, in erfter Linie an bas Minifterium bes Menkern gu benten pflegt. Die Gebäude ber "Soben Bforte" naber ju betrachten, war eben nicht an der Zeit, und deshalb festen wir unfere Fahrt furger Unterbrechung fort und waren in wenigen

Minuten im Serail oder Serai (heißt zu deutsch: Palast), genauer "Serai der Gärten", mit welchem Namen man heute ein ganzes Stadviertel bezeichnet, das die südöstliche Spipe des eigentlichen Konstantinopels, d. h. Stambuls, einnimmt.

Der trutzige Wildschütz.

(Bolfsmunb.)

Jegund nehm ich meine Büchse, Si, und trag sie in den Wald Und da schieß ich mir ein Hirschlein, Sei es jung oder sei es alt.

Und das hirschlein ist geschossen Und das Zünglein ausgestreckt, Und da kamen drei, vier Jäger, Die hatten sich im Wald versteckt.

"Gi, du wunderschönes Bürschchen, Gi, was tust du benn allhier? Deine wunderschöne Büchse, Und die nehmen wir ja dir."

"Meine wunderschöne Büchse, Si, die geb ich Euch ja nicht! Wär ich draußen vor dem Walde, Si, so fürchte ich mich nicht.

Jetund mach ich's, jetund tu ich's, Bie's mein Bater hat getan; Denn nach zwei ober drei, vier Jägern Hat er gar nichts nachgefragt.

Jetund nehm ich meine Feber, Steck sie oben an den hut, Und den hundsfott möcht ich sehen, Der sie mir abreißen tut."

Des Reiches Krone.

Eine Ergählung aus bem beutschen Mittelalter von Bilbelm Raabe.

(Fortsetzung.)

Es kam der November und mit ihm der Winterschnee. Da tanzte und schmauste man viel und hoch in Nürnberg, und sie zogen auch mich hervor aus jeglichem Versteck, und sie zerrten mich mit Gewalt und Drohen auf ihre Feste, um mir die Grillen zu vertreiben und das schwere Blut wieder gesund und leicht zu machen. Ach, sie ahnten ja nicht, was ich sah in ihren Feste sälen, und wovon ich nicht reden durste! Das Schwert Michel Grolands, das Schwert des Freundes und Bruders stand überall in den Beden gestoßen vor mir, — stand abwehrend vor jeder Freude und jeglichem Genügen. Wie konnte ich dem schönen, lächelnden Mädchen, das mir so freundlich die Hand zum Tanze bot, die eigene Hand reichen?

Die Braut des Lebendigtoten ift währendhem burch ben November und Dezember des unseligen Jahres im ihrem sufen Bertrauen auf Gottes Güte fürder gewandelt. Auch sie hat nach alter Weise die Känze und Feste der Jugend nicht verabsaumen dürsen; auch sie, die mit ihrer lieblichen Hoffnung viel lieber in der Stille und Einsamkeit ihres Stübleins geblieben wäre, hat mit den andern hinausmüssen, und so sind wir uns überall begegnet, und ihr schwes Bertrauen und Zutrauen hat die schaurige Last auf meiner Seele schwerer gemacht von Tag zu Tage.

Gegen die beilige Weibnacht zu ift an einem Abend die Jungfrau ftrablend in aller Fulle ihres Gludes beimgetommen aus herrn Sigmundi Stromers hause, allwo Jungfrau Barbara Stromerin den anderen Spielgenoffinnen eine Fröhlichkeit zu. bereitet hatte. Atemlos und geheimnisvoll hat mich noch an bem nämlichen Abend eine Magt aus ber Groffen Saufe gu ihrer jungen Berrin entboten. Dit bem Finger auf bem Munde, zwischen Lachen und Beinen, hat Mechtilbe bann mir zugeflüftert: eine große, teure Reuigkeit fei in herrn Stromers haufe unter ben Mägdelein von Ohr zu Ohr gegangen. Es fei noch ein Geheimnis, aber doch eine Wahrheit: des heiligen römischen Reiches Krone, das Szepter und die Krone, das Schwert und der Mantel Karls des Großen tomme zurud nach Nürnberg; alle höchsten Geiligtumer famen jurud nach Rurnberg in bas alte Recht, - es sei kein Zweifel daran; ber Kaiser wolle es, und der Rat wiffe es, und Barbara Stromerin habe es auch schon gewußt, und wegen des guten Ritters Dichel Groland sei bas große, hochberrliche Gebeimnis unter ben jungen Dirnen in bes herrn Burgermeifters Saufe, boch ohne fein Biffen, um. gegeben.

"Der Sommer ist zurückgekehrt, mein Freund!" hat die Grossin gerufen. "Gesegnet sei der Kaiser, daß er die Krone uns wieder gibt in treue hut! Sie haben mich alle geküßt, die Gespielinnen, und wir haben uns mehr gefreut als die Bürgermeister und die Dreimänner, wir Mägdlein; — nun freue Du Dich anch, mein treuer Freund, und schüttese ab den Gram, der Dich drückt, und von dem ich Dich mit meinem Herzblut erlösen möchte. D Du, weshalb willst Du nicht mit Deinem Bruder und mir glücklich sein, da nun die alte Zeit wiederkehrt und ein neues, doppeltes Glück?!" —

Da war es benn! Was ich nach bem Willen des unglücklichen Freundes und der Mutter der Aussätzigen allein getragen hatte, so lange es sich im Geheimen verbergen ließ, das mußte nun hervorbrechen, und keine Dämme ließen sich dagegen aufwerfen. Die große Herrlichkeit, die meiner Vaterstadt beschieden war, setzte unserem Unglück nur den letzten Dornenkranz auf, und an demselben Abend noch hab' ich dem Meister Theodoros Antoniades meine Angst und mein Leid kund gemacht. Unter all' den Hunderten, so ich kannte und mit denen ich umging, war er der Einzige, welchem ich meiner Scele Jammer offenbaren mochte und konnte.

In Stillschweigen und finsterem Ernst hat mich der heimatlose griechische Wann angehört; dann hat er gesprochen: "Auf Chios, unter dem Brandschutt meiner Baterstadt und meines Hauses ließ ich die Leichen meines Weibes und der blühenden Söhne und Töchter. Mein Vaterland geht unter, ist unterges gangen. Ich trage eine tote Sprache unter fremden Bölkern um, und wenn die Fremden ihrer Schöne sich freuen, so wird

73

mein Leib nur größer dadurch. Ich trage auch mein Leid in Schweigen, mein Sohn, und warte, was Gott tun wird. Die Welt neiget sich jum Abend. Wer will sich wehren gegen den jüngsten Tag? Ich gedenke jenes Tages, an welchem die schöne Maid zu uns trat und euch junge Gesellen hinaustrieb in den Kampf, in den vergeblichen Streit: wenn Du willst, mein Sohn, so will ich der Jungsrau perkündigen, was das Schickfal ihr bereitet hat."

Ich habe den griechischen Mann zu der Base Căcilia, der Stollhoferin, geführt, zu der Aussätzigen Mutter, und am folzgenden Morgen sind wir alle drei zu der Verlobten Michel Grolands gegangen, haben ihr das Buch des Todes aufgeschlagen und —

Wirklich waren vom Nate der Stadt die Herren Sigmund Stromer und Sebald Pfinzing nach Ofen zum König Sigismund gesendet worden, und in aller Stille und heimlichkeit hatte der römische König ihnen die heiligtümer überantwortet! in solcher heimlichkeit, daß nicht mehr denn sechs Personen darum wußten. Und am achten Tage nach Lichtmessen haben die beiden herren die großen Kleinodien nach Nürnberg abgeführt auf einem Wagen, dessen Fuhrleut' vermeineten, daß sie eine Last Fische führten. Erst eine Meile vor Nürnberg haben diese Fuhrleut' erfahren, welcher Ehr' und herrlichkeit sie gewürdigt gewesen seien, und haben sich im freudigen Schrecken von den Rossen in den Staub des Weges niedergestürzt und haben auf den Knieen das heizligtum verehret.

Gloden und Gefang des Bolfes! Binken und Trompeten! Wir find alle hinausgezogen auf das Gerücht von dem Nahen der Abgefandten und des Schapes, den fie mit fich brachten. Bu Taufenden und Behntausenden - Manner und Frauen, Greife und Rinder, find wir ber Rrone entgegengezogen: ein größerer Tag ift seit Menschengebenten nicht in den Chronifen ber Stadt verzeichnet worden. Vor allen anderen aber find die Beladenen gekommen, fo jedes Jahr, fo lange die Kleinodien in der Stadt hut gewesen find, ihr Leid vor den Waffen des herrn niedergelegt und um Erlösung gebeten haben. Alle Kranten, die geben konnten, knieeten mit den übrigen am Wege, und alle die, so im Herzen bedränget waren, haben sich niedergeworfen bei benen, beren Leib nur geängstet war. Da hat tein Unterschied unter ben Leuten gegolten, fein Stand hat dem andern sich vordrängen durfen; vor des heiligen deutschen Volkes Krone, Szepter, Schwert und Apfel, vor dem heiligen Eifen des Speeres, ber Chrifti Bruft eröffnete, vor den fünf Dörnern aus feiner Dornenkrone find alle gleich gewesen, alle Brüder und Schwestern im Erbenjammer,-Dit ben Jungfrauen ist die traurigste unter den Jungfrauen, ift die Groffin gur Rirche vom beiligen Geift gegangen, allwo inmitten ber Stif. tung ihres Ahnherrn Konrad Groffen, in der Leprofen Garten, die Reichefleinobien vordem ihre Wohnung hatten und nunmehr von neuem niedergesett werden follten.

Während nun Mechtild Groffin mit den anderen Jungfrauen zum Portal vom heiligen Seiste gegangen ist, die Krone zu erwarten, bin ich mit den Genossen und dem Volke ihr vor das Tor hinaus entgegen gezogen. Sine halbe Meile von der Stadt sind wir des Wagens und seines Geleites ansichtig worden.

Da gingen die Rosse stattlich in ihren Geschirren und neis geten die Köpse, als wüßten auch sie nun, was sie führeten. Und die Herren Sigismundus Stromer und Sebaldus Pfinzing

zogen barhaupt zur Rechten und zur Linken des BadenspillIm !! Schweigen ritt das gewappnete Gefolge, und in der Mourel Bielle aus ber Stadt fam, wurde es ftill. Es fcwieg ber Lobgefang bes Bolles, und nur die Gloden aller Turme von Rurnberg vernahm man noch aus ber Ferne. Die ju Pferbe maren, Die fliegen ab und knieeten am Wege, die Bugel in ber Dand, Gs fnieete jedermann, und langfam faben wir ben Wagen, ber fo große herrlichfeit trug und von ber Blindenburg im Ungar. lande ausgefahren war, an uns vorüberzieben. Und als er vorüber war, da hat fich ein jeglicher wieder erhoben von ben Anieen, und ein jeglicher ift im Buge gefolget, und von neuem hat alles Bolt ben Lobgejang angestimmet. Bon ber Stadt ber haben aber alle Gloden immer beller und freudiger er dröhnet, und von den Wallen und Turmen baben auch Taufende gejauchzt; - da hat man einmal recht gegeben, ein wie groß, gewaltig Bolfsspiel bas alte Rurnberg in feinen edlen Mauern haufete! Es ift ein Gebrange gewesen vom Tor burch alle Gaffen und über die Märkte wie ein brandend Meer; doch ift in bem beftigen Gebrange an biefem Tage fein bos Wort, tein Schlag gefallen; es ift fein Meffer ober Schwert in ber Scheide gelockert worden. Gin jeglicher bat es wie eine eiserne Sand auf feinem Bergen gefpuret, und bie Bilbeften haben fich gebuldig in die Geen und Bintel bruden laffen.

(Schluß folgt.)

Büchertisch.

Me per & Geographischer Handatlas. 4. Auflage. 121 Haupt- und 128 Nebenkarten, mit Register aller vorkommenden Ramen. Gbd. 15 Mark. Bibliographisches Institut, Leipzig und Wien.

Der besondere Borgug dieses Atlasses, der bereits in 4. Auflage erschienen ift, ift fein gludlich gewähltes Lexitonformat. Wir finden gut übersichtliches Kartenmaterial in einem zwar starken, aber durchaus handlichen Band zusammengefaßt, der feine Unbequemlichkeit verurfacht, wenn man ihn benutt und der sich mit Leichtigkeit unterbringen läßt. Bergleiche mit der letten Auflage laffen wesentliche Berbesserungen und Schritts halten mit ben Zeitereigniffen ertennen. Ren aufgenommen find die Blätter Rheinisch-Westfälisches Industriegebiet, Arabien, Nordindien, Sudindien, Sudafrikanischer Bund, Alaska, Kleine Antillen, Oftbrafilien und Neufeeland. Dehrere Karten find durch Reuftiche ersett, wobei in den meisten Fällen größere Maßstäbe zugrunde gelegt wurden. Wertvolle Dienste leiften die gablreich eingeschalteten Rebenkarten, die den hauptstädten, wichtigen hafen, Industrieftadten, Ranalen, Infelgruppen ufw. gewidmet find. Der Atlas enthält auch Stadtplane mit Strafen: verzeichniffen. Den Berkehrswegen ift größte Sorgfalt gewid. met worden; berücksichtigt find alle gesicherten Projekte, auch in fremden Erdteilen. Das Register, das rund 103 000 Ramen aufweift, erleichtert bas Auffinden des Gefuchten burch doppelte Aufnahme der zusammengesetten Ramen und hat durch aufflärende Zufäge eine über den Rahmen eines bloßen Namenver= zeichnisses hinausgehende Bedeutung erhalten. Alles in allem verdient "Mebers Geographischer handatlas" vollen Beifall und beste Empfehlung

Mehers Sistorischer Sandatlas. 62 Hauptkarten mit vielen Nebenkärtchen, einem Geschichtsabrik in tabellarischer Form und 10 Registerblättern. Gbd. 6 Wark. Bibliographisches Institut, Leipzig und Wien.

Diefer Atlas ift der jungere Bruder des bewährten Diepe erichen "Geographischen Handella"; er zeigt das gleiche bande

liche Lexitonformat und ift von erstaunlicher Reichhaltigfeit. Die Rarten find flar und forrett gezeichnet. Gine Angabl Blatter ift bem Grenggebiet gwifden Befdichte und Geographie gewidmet, was man fruber vergeblich in Beichichtsatlanten fuchte. hierher geboren g. B. bie Rarten über die Entwidlung bes Rolonialbefiges ber Grogmachte und die Rarten ber Dzeane und ihrer Randgebiete. Bas den Atlas gang befonders auszeichnet, bas ift ber jeber Karte auf ber Rudfeite aufgedrudte Geschichtsabriß, ber jugleich eine vorzügliche Erläuterung gur Rarte ift. Bablreiche Berweifungen auf andere Karten und Tabellen leiten auf die Rachbargebiete über und verfnupfen bie geschichtlichen Borgange. Go tann fich jeber leicht mit ben Grundlinien der Beschichte eines Landes vertraut machen und entfallene Jahreszahlen wieder einprägen. Wir empfehlen diefen Atlas jedem Geschichtsfreunde, dem Beitungslefer, ufw.; allen wird er vorzügliche Dienste leiften.

Kirchliche Nachrichten.

a) Tiffis.

Anfgeboten: Zum erstenmal: Mirza Mohamed Chan Kasisade Mohame medaner, mit Dorothea Irma Kahrkling; Jakow Panasjuk mit Sonja Margenis.

Wetauft : Alliba Lifa Sabaitis.

554

Westurben . In Atstafa Wolbemar Merkle, 12 Jahre alt.

Rächften Sonntag Beichte und Rommunion.

b) Batu.

Aufgeboten: Zum zweiten- und drittenmal: Sarchan-Bek Husein Alibekowitsch Melikseganoss, ledig, mohammedanisch, mit der ledigen Emilie Balentina Grubsinskaja, luth.; zum drittenmal: Johann David Michel mit Anna Elisabeth Angermann, beide ledig, luth.

Getauft : Abele Gigne Semming; Lilia Megger; Bolbemar Bogt.

Gestorben: Am 26. Juni Balthafar Nömer, 52 Jahre alt; am 27. Juni Lydia Michel, 1 J. und 3 Mon. alt; Amalie Spän, Witwe 77 J. alt; Klas Fredrif Olin, Mechanifer, 56 J. alt; am 29. Juni Lydia Hardt, 1 J. und 9 M. alt.

Bunte Ecke.

Eine fürstliche Landesmutter spricht während ihres Sommerausenthalts gern die Landbewohner an und unterhält sich unerkannt leutselig mit ihnen. Sinen alten Mann, der an der Straße Steine klopsend sitt, frägt sie nach seinem Wohnort. Da habe er aber weit, wenn er Sonntags in die Kirche gehe, meint sie. — Ja, so an zwei Stunden werden's schon sein. — Da komme er aber spät zum Mittagessen beim. — Ja, es werde immer so sünst Uhr. — Wieso denn so spät? — Ha, man trinke halt nach der Kirche noch einige Schöppit. Nun stellt sie ihm vor, daß es nicht gut sei, wenn man so wenig verdiene, so viel Geld für Wein auszugeben. Er soll ihr schließlich das Versprechen geben, daß er von nun an nach der Kirche siet mit dem Gebetz büchl gleich nach Haus gehen werde und nicht ins Wirthaus. Da schaut sie der biedere Steinklopser verwundert unter der Brille hervor an und bricht schließlich in die heftigen Worte aus. "'s gleiche Luder wie mei' Alte!"

Geglüftes Geschäft. Ifaat und Satob befuchen biefelbe Schutttaffe. Es ift wieder einmal ein Auffan zu machen. Ifaat fommt zu Jatob in Du laff' mer beinen Auffan lefen! - "Goll mer einfallen!" fagt Jutob, ber icon schlechte Erfahrungen bamit gemacht hat.

Ifaat macht eine Offerte : "Wenn bu mer lagt tefen beinen Auffas,

werd' ich bir geben 'ne Mart."

"De Mart ift 'ne Mart," bentt Jatob und gibt ben Auffat bin. Ifaat schaut in bas heft. "heißt 'ne handschrift! Lies mer's lieber vor, ich tann's nich' lesen."

Jatob lieft vor, und Ifaat bort aufmertfam gu. "Scheen," fagt er, "wirflich febr febeen!" Dann wenbet er fich jum Geben.

Jatob padt ihn beim Rodgipfel. "Und die Dart?"

"Bas for 'ne Mart?"

"Saft bu nich' gesagt, bu willft mer geben 'ne Mart, wenn ich bir laff' lefen meinen Auffat ?"

Ifaat judt die Achseln. "Ru, - hab' ich benn gelesen? 3ch hab' boch bloß jugebort."

Der Apfel fallt nicht weit bom Stamm. Bantier : "Da, Morinche, schent ich bir gehn Mart, weil heit is bei Geburtstag."

— "Tatteleben, willst bu mir nich lieber geben an Dreimonatswechsel über gwanzig Mark, ich schent bir Rrebit."

Unzureichende Entschädigung. Zwei Tage nach bem Schulanfang, Fris hat aus der großen Zuderdüte, die ihm nach alter Bestechungsmethode bei seinem Eintritt in die Schule von der Lehrerin überreicht wurde, merkwürdig wenig genascht. Und jest überrascht ihn die Mama, wie er die Düte sorgfältig wieder zupackt. "Aber Fris, was willst du denn damit machen?"

Frih zieht ein langes Geficht. "Weißt du Mama, ich bringe fie lieber bem Fräulein zurud. Bloß für solche Dute acht Jahre lang in die Schule

gebn, - bas paßt mir boch nicht."

Der kleine, brei Jahre alte Tommy hatte oft mit Interesse bevbachtet, wie sein Erofvater seinen Kaffee vor bem Trinken umrührte. Gines Morgens, als ber alte herr dies unterließ, fragte er: "Warum ziehst bu beinen Kaffee heute nicht auf, Großpapa?"

Der Adel

natürlicher Schönheit wird erworben durch eine natürliche hygienische Haut: und Körperpstege, zu der vor allem häusige Bollbäder und Ganzwaschungen gehören. Bei diesen darf "Ze c i n aSe i fe" niemals sehlen. Denn "Lecina-Seise" wirkt mit
ihrem "Lecithin" siets stärkend und belebend auf die Haut:
Nerven und Schäße und zieht so den gesamten Hautorganisnus zu selbstätiger Mitarbeit an der Krästigung und Beredelung des Körpers heran. Auf diese Weise erhalten Haut und
Leint — schon nach kurzem regelmäßigen Gebrauch — die gesunde und dauernde, entzückende Schönheit der Natur: Blenbende Reinheit, sammetweiche Zartheit und rosige Ingendsrische.
Ein Stück Lecina-Seise kosten nur 40 Kop. Sehr ausgiedig im
Gebrauch. Alleiniger Fabrikant Ferd. Mülhens, Glockengasse
br. 4711, Köln-Riga.

Berausgeber : Johannes Schleuning.

Berantwortlicher Rebakteur : Ferd. Bein.

WÜNSCHEN SIE

eine wirklich lukrative Versandstelle für Ihren Bezirk?

Streng reelle Sache, passend für jedermann. Keinerlei Kenntnisse noch Kapital erforderlich. Geschäft wird komplett eingerichtet. Grosse Reklame auf unsere Kosten. Anstellung kann als Haupt- oder Nebenberuf erfolgen. Risiko ausgeschlossen. 100 Prozent Reinverdienst. Auskunft kostenlos. Anträge unter Chiffre:

"Reell" an d. Centr. An. Exped. L. & E. Metzl & Co., St. Petersburg.

Kunferschmiede

TIFLIS. Michael-Pr. No 52.

Empfiehlt sich zur Anfertigung von:

Rektificier-/und Kognak-Apparaten

in allen Größen und Dimensionen

Branntwein- und Häse-Kessein.

WEINFILTERN

und allen Kubferarbeiten

VERLANGT

der Firma

Josef Allmendinger u. Söhne

Katharinenfeld, Goub. Tiflis.

=Preisliste gratis und franko.=

1170

52-27

Leipziger

billige u. verbreitetste biononwirtschaftl. Zoitschrift. Preis pro Jahr mur 1,50 M.

Probe-Nummern umsonst u. frei von d. Expedition d. Leipziger Blesenzeitung, Leipzig-R.

Gesundheit ist Reichtum Diätetische Nährsalzpräparate.

Ertraft.

fomie Napolitaines Chokolade jum Robeffen empfiehlt

Dr. Lahmann's Agentur für ganz Russland Rud. W. Seuberlich, Riga.

Bu baben in allen befferen Rolonialwaren Sandlungen, Drogenband lungen und Aporbeten.

DELS-LEHR-INSTITUT

Otto Siede-Danzig (Deutschl.)

Kaufmännische Ausbildung von Damen und Herren in kaufm. Rechnen, Handelskor-59 respondenz, allgem, Kontor-

Arbeiten, Stenographie und Maschinenschreiben.

Verlangen Sie Institutsnachrichten gratis. Einzelunterricht.

Eintritt beliebig.

Handelswissensch. Kurse

v. Friedr. Mester, Ink. d. früh. Handels-Akademie Leipzig

a, Gründl. Einführ, in d. versch, Branchen des kaufm, Berufes für Anfänger als Ersatz für eine mehrjähr, prakt, Lehre.

b. rationelles Studium d Handels- und verwandten Wissenschaften für Kaufleute reiferen Alters als Ersatz für ein Studium an der Handelshochschule von 4-5 Semestern Dauer zur Erlangung führender Positionen in der Industrie, der Bank- und der Gross-Handelsbranche, Kurse von 3, 6 und 12 Monaten Dauer - je nach Verbildung und Studienziel.

Spezialkurse für Bankbeamte, für Brauerei-, Büro-Beamte etc.

Zwölf Dezenten, Akademiker, staatl. geprüfte Lehrer und hervorragende Männer der Praxis - ein jeder Spezialist in dem von ihm vertretenen Fach - bieten Gewähr für eine gründliche Ausbildung.

Prospekte gratis durch die Direktion, Leipzig, Gottschedstr. 5.

1210

ahnst es nic welche Freude, Gesundheit und Bequemlichkeit bietet Dir

Prana" Sparklet!

Ein Vorsuch Überzougt! fofortige, ftets frifde Serstellung

Köstliche Erfrischung für alle durstigen Stadt- und Landbewohner.

Zu haben in Apotheken, Drogerien, Hauxhaltungsmagazinen etc.





Organ der beutschen Levante-Linie Illustrierte Halbmonatsschrift für deutsch-ievantinische Nandetsbeziehungen.

Einzige deutsche Exportzeitschrift derjenigen deutschen Fabri-kanten und Exporteure, die hauptsächlich mit den Mittelmeer-, Levante-, Schwarzmeer- und uordafrikanischen Ländern arbeiten. Wirksamstes Insertionsorgan zur Anbahnung neuer Geschäftwerbindungen mit deutschen Importeuren, Exporteuren und Fabrikanten. Abonnements durch die Post. Nach Ländern, die dem internationalen Post-zeitungsabkommen nicht beigetreten sind, erfolgt Streifbandzusendung zum Preise won Mk. 6. pro Jahr. Im Buchhandel kann Bezug durch die Firma Wilhelm Opetz, Leipzig, Brüderstraße 61, erfolgen.

Probenummern und Kostenanschläge für Insertion kostenfrei. Rührige Mitarbeiter und Vertreter überall erwünscht.

Verlag der Deutschen Levante-Zeitung Hamburg 8, Dovenfleth 20.

welches Sie ausgeben für ichlechtes Goubwert. Daber taufe jebermann bie in ber gangen Beit befannten, anertannt beften Schulmaren

In Katharinenfeld nur zu haben im Magazin Josef Allmendinger (bet ber Rirde und Eiftifer Strafe 22).

Wer bequem und billig nach

Canasa, Aors- uns Süs-Amerika

reifen will, fabre mit Dampfern ber Samburg-Amerika-Linie. Betreffs genauster Austunft wende man fich vertrauensvoll an die Generalagentur:

S. Wolff jr. Hamburg, Glodengießerwall 13.

20

52-11 1209

N & Co., Abteilung Baku.

Rohöl- und Gasmotoren der Fabrik RUSTON. PROCTOR & Co., Ltd. Lincoln (England). Dieselmotoren der Akt.-Ges. "WESER", Bremen (Deutschland). Gins & Linters der "Lummus Cotton Gin Co." Columbus

Automobile der Russisch-Baltischen Waggonfabrik A. G., Riga. Motorlastwagen & Omnibusse der Akt. Ges. "Mannesmann-Mulau", Aachen (Denischland).

Anlage von Pumpstationen für Bewässerungszwecke. Komplette Emrichtung von elektrischen Stationen. Vollständige Installation von Baumwollreinigungs-Fabriken.

PUMPEN aller Art für verschiedene Zwecke der Akt.-Ges, GUSTAV LIST, Moskav, wie auch anderer Marken. Röhren, Eisen, eiserne Triiger jederzeit auf Lager-Lager von technischen Artikeln jeder Art.

Тифинев. Тинографія "ГЕРМЕСЪ" Графская № 6.